

KDPM50



此虚线框内不印刷

物料编码:

90540600784

标记 处数 ECN 编号

设计 周楚娇

校对 黄曹臣

审核 赵二明

批准 陆环

日期 2024-11-21

材质 70g 双胶纸
A5 SIZE

本零件须符合
东成环保要求

注意:
①制作过程中, 如需调整,
请与我司包装组沟通确认;
②图纸上红色框与红色@只作
为修改处标记, 勿印刷! !
③使用防锈钉或不锈钢钉



EN OPERATION INSTRUCTIONS	3
DE BETRIEBSANLEITUNGEN	18
FR INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	36
ES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	53
IT ISTRUZIONI OPERATIVE	70

Original Instructions

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**

Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord.** **Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an**

extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking**

up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury*

within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool.** *Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of**

parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep the handle and grip surface dry, clean and free of grease.** *In the case of accidents, the slippery handle cannot guarantee the safety and control of the tool.*

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery*

pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C*

may cause explosion.

- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
 - b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Riveting Gun safety warnings

1. For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing,
2. maintaining, changing accessories on, or working near the assembly power tool for non-threaded.
3. mechanical fasteners. Failure to do so can result in serious

- bodily injury.
4. Only qualified and trained operators should install, adjust or use the assembly power tool for nonthreaded mechanical fasteners.
 5. Do not modify this assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator.
 6. Do not discard the safety instructions; give them to the operator.
 7. Do not use the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners if it has been damaged.
 8. Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11148 are legibly marked on the tool. The employer/user shall contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
 9. Disconnect the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners from the energy source when changing inserted tools or accessories.
 10. Be aware that failure of the workpiece or accessories, or even of the inserted tool itself can generate high-velocity projectiles.
 11. Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
 12. The risks to others should also be assessed at this time.
 13. Ensure that the workpiece is securely fixed.
 14. Check that the means of protection from ejection of fastener and/or stem is in place and is operative.
 15. Warn against the possible forcible ejection of installation mandrels from the front of the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners.
 16. Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.
 17. Operators and maintenance personnel shall be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
 18. Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements and have

- both hands available.
19. Maintain a balanced body position and secure footing.
 20. Release the start-and-stop device in the case of an interruption of the energy supply.
 21. Use only lubricants recommended by the manufacturer.
 22. Avoid unsuitable postures as it is likely for these positions not to allow counteracting of normal or unexpected movement of the tool.
 23. If the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners is fixed to a suspension device, make sure that the fixation is secure.
 24. Beware of the risk of crushing or pinching if nose equipment is not fitted.
 25. When using an assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.
 26. While using an assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining a secure footing and avoiding awkward or off-balance postures.
 27. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue.
 28. If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should tell the employer and consult a qualified health professional.
 29. Disconnect the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners from the energy supply before changing the inserted tool or accessory.
 30. Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of assembly power tools for non-threaded mechanical fasteners; do not use other types or sizes of accessories or consumables.
 31. Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards

- caused by the air line or hydraulic hose.
32. Proceed with care in unfamiliar surroundings. There can be hidden hazards, such as electricity or other utility lines.
 33. The assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.
 34. Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool.
 35. Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Therefore, risk assessment and the implementation of appropriate controls for these hazards are essential.
 36. Appropriate controls to reduce the risk may include actions such as damping materials to prevent workpieces from “ringing”.
 37. Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
 38. Operate and maintain the assembly power tool for non-threaded mechanical fasteners as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in the noise level.
 39. Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in noise.
 40. If the power tool has a silencer, always ensure that it is in place and in good working order when the power tool is being operated.
 41. Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
 42. Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry.
 43. If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the assembly power tool for non-threaded mechanical

fasteners, tell your employer and consult a physician.

44. Support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer, because a lighter grip can then be used to support the tool.

Battery safety warning

- a) Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- b) Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- c) Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- e) Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- f) In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected

area with copious amounts of water and seek medical advice.

- g) Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- h) Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- i) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- j) Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.
- k) Keep cells and batteries clean and dry.
- l) Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- m) Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- n) Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- o) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the

cells

or batteries several times to obtain maximum performance.

p) Retain the original product literature for future reference.

q) Use the cell or battery only in the application for which it was intended.

r) When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

s) Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.

t) Dispose of properly.

Symbol



WARNING



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



According to the European Waste Directive 2012 / 19 / EU on Electrical and electronic equipment and the current national laws, electric tools that are no longer available must be collected separately and disposed of properly.



Do not burn



Do not charge a damaged battery pack



Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.



Conforms of EC

TECHNICAL DATA

Model	KDPM50 (The letter "PM" means Riveting Gun)
Power Voltage	12 V
Shearing Capacity	20 mm
Max. Tension	10000 N
Capacity	Ø 2.4- Ø 5.0mm For All-purpose; Ø 2.4- Ø 6.0mm For Aluminum Blind Rivet
Net Weight Of The Machine (without battery)	1.5 kg

※ Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Noise information

A-weighted sound pressure level

L_{PA} = 64.73 dB(A) K_{PA} = 3 dB(A)

A-weighted sound power level

L_{WA} = 72.73 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)

wear hearing protection

Vibration information

Vibration total vales (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 62841-1 + EN ISO 11148-1

EN ISO 12100:2010

$a_h = 0.498 \text{ m/s}^2$ uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

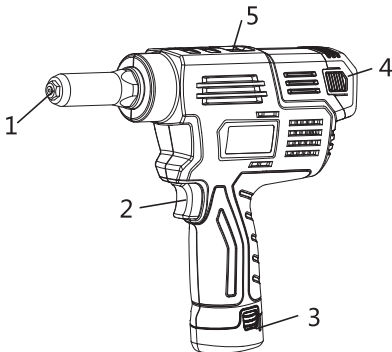
A warning:

- that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed ; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Intended use

In general condition, this tool is applicable to blind rivets starting from $\varnothing 2.4\text{mm}$ to $\varnothing 5.0\text{mm}$ for all-purpose materials, and blind rivets starting from $\varnothing 2.4$ - $\varnothing 6.0\text{mm}$ for aluminum materials.

GENERAL DESCRIPTION



1. Nosepiece
2. Switch Trigger
3. Unlocking Button
4. Spent Mandrel Container
5. Battery Indicator

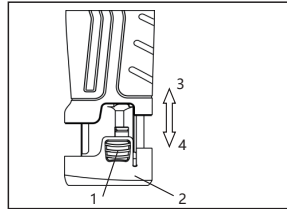
INSTRUCTIONS FOR OPERATION

• Installing or Removing Battery

CAUTION:

- Do not press the switch button before insertion or removal of the battery.
- Use only designated type of battery pack. Other band of the battery may cause injury as well as personal injury and property damage caused by battery pack explosion.

When inserting the battery, make sure to insert the battery pack in correct position into the house. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.



1. Button
2. Battery Pack
3. Insert into
4. Pull down

• Switch Action

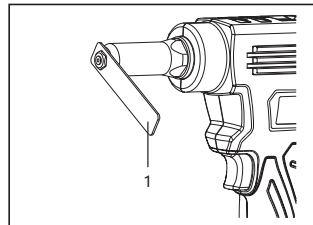
CAUTION:

- Before inserting the battery into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

Insert the blind riveting mandrel into the nosepiece, and put the blind body into a suitable preset hole. Press the switch to start riveting. When releasing the switch, the riveting gun returns to the start position automatically.

• Replacing the Nosepiece

Select correct nosepiece according to the "nosepiece selection description" before riveting, and use the attached specialized wrench to install the nosepiece into the outer sleeve.

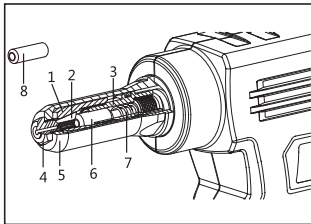


1. Specialized Wrench

• Replacing the Mandrel Assembly

According to the performance of this tool, when riveting $\varnothing 5.0\text{mm}$ to $\varnothing 6.0\text{mm}$ aluminum blind rivet (excluding $\varnothing 5.0\text{mm}$), use No.2 mandrel assembly (the prepositioned one inside is No.1), otherwise the spent mandrel will get stuck in the passage, seriously, it may even destroy the tool. To install the mandrel assembly, first use the

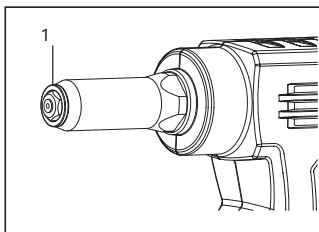
adjustable wrench to unscrew the outer sleeve counterclockwise, then unscrew the closing sleeve and take out No.1 mandrel assembly. Finally, put the jaw pusher spring on No.2 mandrel assembly and install it into the tool. Follow the instructions above in reverse to assemble the tool. Finish replacing No.2 mandrel assembly by tightening all the parts securely.



1. Closing Sleeve
2. Jaw
3. Connecting Shaft
4. Nosepiece
5. Outer Sleeve
6. No.1 Mandrel Assembly
7. Jaw Pusher Spring
8. No.2 Mandrel Assembly

● Replacing the Magnetic Ring

The magnetic ring can be installed on the steps of the nosepiece and outer sleeve. Insert the rivet from the nosepiece after installing the magnetic ring as shown in Fig.5. The rivet will not fall down in general shaking condition. Point the gun to the desirable position, and press the switch to start riveting. The spent mandrel will not fall out accidentally. When inserting the blind rivet for the next operation, the spent mandrel in the tool will fall into the container automatically. This function is especially suitable for operations under some special occasions, such as working high above the ground. Users can decide whether to install the magnetic ring or not according to their demands.

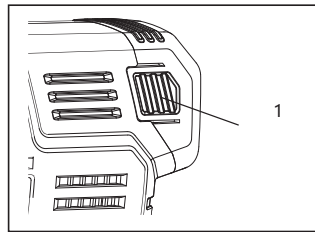


1. Magnetic Ring

● Installing or Removing the Mandrel Container

Eject the spent mandrels by tilting to the rear into the spent mandrel container through the nosepiece. When the spent mandrels inside the

container reach a certain quantities, press the buttons on both sides, pull out the spent mandrel container and pour out the spent mandrels, then reinstall it.



1. Container Button

● Battery Indicator Light

CAUTION:

The three charging lights may flash in red color if the tool is overheated or overloaded. As temperature recovers or over-load protection is removed, press the switch and the tool can be started normally.

Current power of the battery will be indicated by three battery indicator lights when pressing the switch button.

Three green LED lights are set to indicate the battery power which can be referred to the following table.

Status of Green LED Lights	Approx. Battery Power Left
3 lights lit	≥2/3
2 lights lit	≥1/3
1 light lit	<1/3
1 light extinguished after 5 times flash	Low level

● Overload Protection

The motor will stop running when it is overloaded. To restart the tool, release the switch trigger to reset it, and then press the trigger again.

● Overheated Protection

The tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature of 75°C is exceeded, the electronic control will shut off the tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

● Deep Discharging Protection

The tool is equipped with a protective circuit to protect the battery against deep discharging. When the battery is near to be empty, the protective circuit actuates to switch off the tool.

● Disposal of Battery

Lithium ion battery is contained in the battery

pack. For environmental protection, recycle or dispose of the worn out battery properly. Please consult with your local relevant departments about how to recycle and/or dispose of the worn out battery.

To recycle or dispose of the worn out battery:

- a) Remove the battery from the tool when it is worn out.
- b) Wrap the terminals with a strong tape to avoid short-circuit and electric leakage.
Never attempt to disassemble or disembowel the battery

Never attempt to disassemble or disembowel the battery

Nosepiece Selection Description

NO	Rivet Ø	Rivet Material	Nosepiece
1	2.4 mm	All-purpose	24
2	3.0/3.2 mm	All-purpose	30
3	4.0 mm	All-purpose	40
4	4.8/5.0 mm	All-purpose	50
5	6.0 mm	Aluminum	60

CAUTION:

1. The machine is forbidden to operate improperly, such as tests with rivet only, to prevent rivets from hurting people.
2. When the rivet length is greater than 14mm, the workpiece thickness should be greater than 50% of the rivet length.

Trouble Shooting

Fault	Possible Reason	Remedy
Blind rivet cannot be set	Battery empty	Charge, if necessary replace
	Jaws dirty or worn	Clean and lubricate, if necessary replace
	Jaw pusher spring weak	Replace
	Jaw assembly loose	Tighten
No spent mandrel discharge	Wrong nosepiece	Choose appropriate one
	Mandrel jammed in jaws	Loosen the mandrel, clean jaws and jaw housing, lubricate surface, respectively replace jaw.
	Mandrel guide tube blocked	Remove clogged mandrels and check for free ejection
	Nosepiece worn	Replace
	Spent mandrel container full	Take off and empty
Three battery indicator lights lit at the same time (failure warning)	Overloading	Release the trigger and choose appropriate
	Battery empty	Charge, if necessary replace
	Jaw assembly does not reach the front position	Screw on the jaw assembly tightly
	Overheating of electronic control	Cool the tool for 15 minutes

MAINTENANCE AND CARE

- **Wiping out the Chips**

Some chips of the rivets will get into the outer sleeve during the long-term operation, which could influence the performance of the tool. Remove the outer sleeve regularly, and pour out the chips inside. Keep the inside machine clean. The jaws are quick-wear and consumable parts. Regular clean and maintenance can prolong its service life. Remove the chips of the blind rivets regularly and grease proper amount of oil on the jaw.

- **Inspecting the Mounting Screws**

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

- **Cleaning**

Do not use the liquid like water or chemical cleaners to clean the tool. Clean with a dry cloth.

For battery tools:

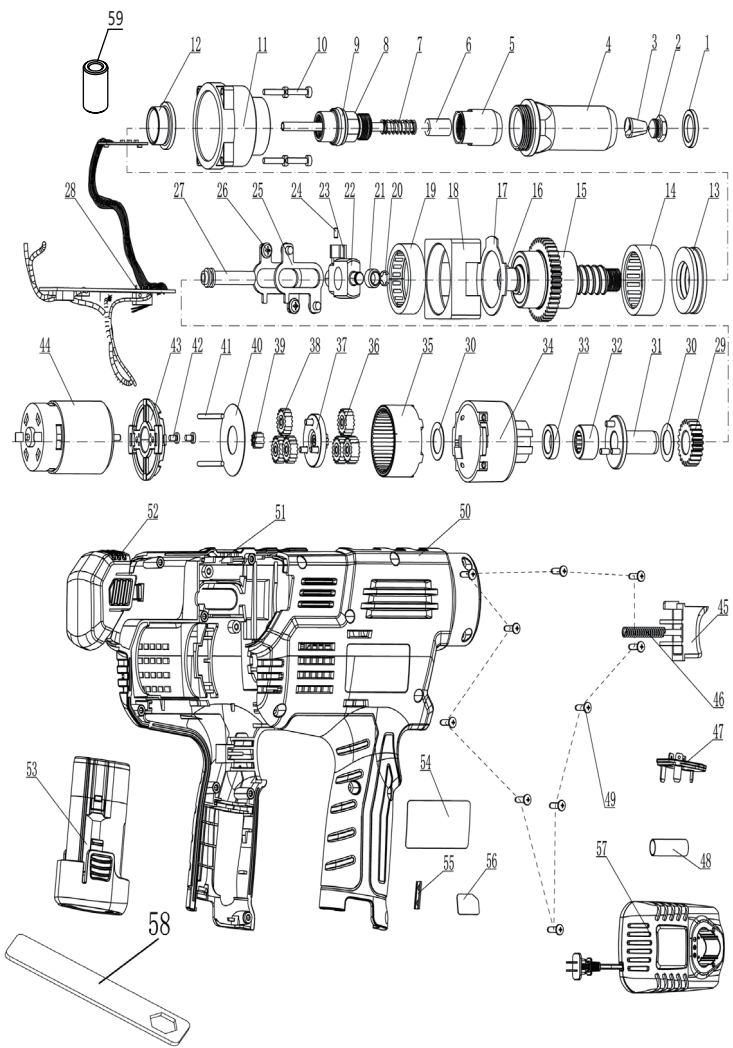
Ambient temperature range during operation and storage: 0°C - 45°C .

Recommended ambient temperature range during charging: 5°C - 40°C .


	Charger	Battery pack
Model	FFCL12-4	LB1220-1

*The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

1	Magnetic Ring	31	Planetary Crankset
2	Nosepiece	32	Needle Bearing
3	Three-Jaw Pull Piece	33	Shaft Sleeve
4	Outer Sleeve	34	Gearbox Housing
5	Closing Sleeve	35	Ring Gear
6	Mandrel Assembly	36	Planetary Wheel
7	Jaw Pusher Spring	37	Planetary Carrier
8	Connecting Rod	38	Planetary Wheel
9	O Ring	39	Driving Gear
10	Tapping Screw - Cross Recessed Pan Head Tapping Screw, Spring Washer Assembly	40	Big Washer
11	Gear Housing	41	Set Pin
12	Shaft Sleeve	42	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw (With Spring And Flat Washers)
13	Thrust Bearing	43	Gearbox Cover
14	Needle Bearing	44	Motor
15	Ballscrew Assembly	45	Switch Trigger
16	Steel Ball	46	Trigger Spring
17	Encircling Ring	47	Terminal Block
18	Rear Cover	48	Mandrel Head
19	Needle Bearing	49	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw
20	Split Washer	52	Clamping Plate
21	Guiding Spindle Sleeve	53	Battery Charger
22	Guide Block	54	Nameplate
23	Magnet Placing Rack	55	Clamping Piece
24	Magnet	57	12V Battery Charger Assembly
25	Guide Rail	58	Wrench
26	Cross Recessed Countersunk Head Screw	59	Magnetic Ring
27	Guide Tube	T1	Motor Housing Assembly (Including Parts: 50, 51)
28	PCBA Board	T2	Driving Gear Assembly (Including Parts: 39, 40)
29	Spur Gear		
30	Small Washer		



**Originalanweisungen
ALLGEMEINE
SICHERHEITSHINWEISE FÜR
ELEKTROWERKZEUGE**

 **WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.*

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.*

b) Betreiben Sie die

Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. *Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.*

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss für die benutzte Netzsteckdose ausgelegt sein. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b) Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke vermeiden. *Bei geerdeten Körpern besteht erhöhte Stromschlaggefahr.*

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

d) Das Kabel nicht missbrauchen. Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien betreiben.

Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.

f) Ist die Benutzung des Geräts an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss es durch einen FI-Schalter geschützt sein. Die

Verwendung eines FI-Schalters vermindert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.

Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.

c) Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an der Stromquelle und/oder den

Akku anschließen, anheben oder transportieren.

Der Transport des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter und das Anschließen von eingeschalteten Elektrowerkzeugen an der Spannungsquelle können zu Unfällen führen

d) Entfernen Sie alle

Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten.

An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.

e) Übernehmen Sie sich nicht.

Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.

Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

f) Kleiden Sie sich

angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. *Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g) Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß.

Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.

h) Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Geräten erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Gerätesicherheit ignorieren.

Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) Keine übermäßige Kraft anwenden. Benutzen Sie das für die jeweilige Anwendung geeignete Elektrowerkzeug.

Jedes Werkzeug erfüllt seine Aufgabe am besten und sichersten, wenn es für den Zweck verwendet wird, für den es vom Hersteller ausgelegt ist.

b) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein-

oder ausschalten lässt. *Jedes Elektrowerkzeug, dessen Ein-/Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.*

- c) Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen am Elektrowerkzeug vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern.** *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen vermindern das Risiko, dass das Werkzeug versehentlich eingeschaltet wird.*
- d) Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern. Gestatten Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Elektrowerkzeugs oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen.** *In den Händen ungeübter Benutzer sind Elektrowerkzeuge gefährlich.*
- e) Wartung von Elektrowerkzeugen.** **Überzeugen Sie sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile**

gebrochen sind und dass die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge vor dem Gebrauch reparieren. *Viele Unfälle geschehen aufgrund von schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken dann nicht so schnell und sind einfacher in der Handhabung.*

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben*

keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) Nur mit vom Hersteller angegeben Ladegerät aufladen. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und zur Brandgefahr führen.*

c) Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann zu Funkenbildung, Verbrennungen oder zum Brand führen.*

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*

f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. *Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen.*

g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. *Falsches Laden oder Laden*

außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6)Service

a)Lassen Sie Ihr

Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparateur warten, der nur identische Ersatzteile verwendet.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus.

Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise zur Nietpistole

- 1.Lesen Sie die Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit ihnen vertraut, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen, reparieren.
- 2.Wartung, Austausch von Zubehör oder Arbeiten in der Nähe des Montage-Elektrowerkzeugs für
- 3.Mechanische Verbindungselemente ohne

- Gewinde. Nichtbeachtung kann zu schweren Körperverletzungen führen.
- 4.Nur qualifizierte und geschulte Bediener sollten das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde installieren, einstellen oder verwenden.
 - 5.Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Elektrowerkzeug für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde vor. Änderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen verringern und die Risiken für den Bediener erhöhen.
 - 6.Werfen Sie die Sicherheitshinweise nicht weg, sondern geben Sie sie an den Bediener weiter.
 - 7.Benutzen Sie das Elektrowerkzeug für die Montage von mechanischen Verbindungselementen ohne Gewinde nicht, wenn es beschädigt ist.
 - 8.Die Werkzeuge müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden, um sicherzustellen, dass die in diesem Teil der ISO 11148

- geforderten Nennwerte und Kennzeichnungen gut lesbar auf dem Werkzeug angebracht sind. Der Arbeitgeber/ Benutzer muss sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen, um bei Bedarf Ersatzkennzeichnungsschilder zu erhalten.
9. Trennen Sie das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde von der Energiequelle, wenn Sie eingesetzte Werkzeuge oder Zubehörteile wechseln.
10. Beachten Sie, dass ein Bruch des Werkstücks oder des Zubehörs oder sogar des eingesetzten Werkzeugs selbst Hochgeschwindigkeitsprojekteile erzeugen kann.
11. Tragen Sie während des Einsatzes des Werkzeugs immer einen schlagfesten Augenschutz. Die erforderliche Schutzart sollte für jeden Einsatz beurteilt werden.
12. Dabei sollten auch die Risiken für andere Personen beurteilt werden.
13. Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück sicher fixiert ist.
14. Vergewissern Sie sich, dass die Schutzvorrichtung gegen das Herausschleudern des Verbindungselements und/ oder der Spindel vorhanden und funktionsfähig ist.
15. Warnen Sie vor dem möglichen gewaltsamen Herausschleudern von Einbauspindeln aus der Vorderseite des Montage-Elektrowerkzeugs für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde.
16. Bei der Verwendung des Geräts können die Hände des Bedieners Gefahren wie Quetschungen, Stößen, Schnitten und Abschürfungen sowie Hitze ausgesetzt sein. Zum Schutz der Hände sind geeignete Handschuhe zu tragen.
17. Bediener und Wartungspersonal müssen körperlich in der Lage sein, die Masse, das Gewicht und die Leistung des Werkzeugs zu bewältigen.
18. Halten Sie das Werkzeug richtig; seien Sie bereit, normalen oder plötzlichen Bewegungen entgegenzuwirken und haben Sie beide Hände zur Verfügung.
19. Achten Sie auf eine

- ausgewogene Körperhaltung und einen sicheren Stand.
20. Bei einer Unterbrechung der Energiezufuhr die Start-Stopp-Vorrichtung loslassen.
21. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Schmiermittel.
22. Vermeiden Sie ungeeignete Körperhaltungen, da es in diesen Positionen wahrscheinlich nicht möglich ist, einer normalen oder unerwarteten Bewegung des Werkzeugs entgegenzuwirken.
23. Wenn das Elektrowerkzeug für die Montage von mechanischen Verbindungselementen ohne Gewinde an einer Aufhängevorrichtung befestigt ist, stellen Sie sicher, dass die Befestigung sicher ist.
24. Achten Sie auf die Gefahr von Quetschungen oder Einklemmungen, wenn die Naseinrichtung nicht angebracht ist.
25. Bei der Verwendung eines motorbetriebenen Montagegeräts für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde kann der Bediener Beschwerden in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder in anderen Körperteilen verspüren.
26. Bei der Verwendung eines motorbetriebenen Montagegeräts für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde sollte der Bediener eine bequeme Körperhaltung einnehmen, dabei einen sicheren Stand bewahren und eine ungünstige oder aus dem Gleichgewicht geratene Körperhaltung vermeiden.
27. Bei längeren Arbeiten sollte der Bediener seine Körperhaltung ändern, um Beschwerden und Ermüdung zu vermeiden.
28. Wenn der Bediener Symptome wie anhaltende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Schmerzen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit verspürt, sollten diese Warnzeichen nicht ignoriert werden. Der Bediener sollte den Arbeitgeber informieren und einen qualifizierten Arzt aufsuchen.
29. Trennen Sie das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische

- Verbindungselemente ohne Gewinde von der Energieversorgung, bevor Sie das eingesetzte Werkzeug oder Zubehör wechseln.
30. Verwenden Sie nur die Größen und Typen von Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die vom Hersteller des Montage-Elektrowerkzeugs für mechanische Befestigungselemente ohne Gewinde empfohlen werden; verwenden Sie keine anderen Typen oder Größen von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien.
31. Ausrutschen, Stolpern und Stürze sind die Hauptursachen für Verletzungen am Arbeitsplatz. Achten Sie auf rutschige Oberflächen, die durch die Verwendung des Werkzeugs verursacht werden, sowie auf Stolperfallen, die durch die Luftleitung oder den Hydraulikschlauch verursacht werden.
32. Gehen Sie in unbekanntem Umgebungen mit Vorsicht vor. Es können versteckte Gefahren vorhanden sein, wie z. B. Strom- oder andere Versorgungsleitungen.
33. Das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen und nicht gegen den Kontakt mit elektrischem Strom isoliert.
34. Vergewissern Sie sich, dass sich in der Nähe keine Stromkabel, Gasleitungen usw. befinden, die eine Gefahr darstellen können, wenn sie durch den Einsatz des Geräts beschädigt werden.
35. Eine hohe Lärmbelastung kann zu dauerhaftem Hörverlust und anderen Problemen wie Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) führen. Daher sind eine Risikobewertung und die Durchführung geeigneter Kontrollen für diese Gefahren unerlässlich.
36. Geeignete Maßnahmen zur Verringerung des Risikos können z. B. dämpfende Materialien sein, um das „Klingeln“ von Werkstücken zu verhindern.
37. Verwenden Sie einen

- Gehörschutz gemäß den Anweisungen des Arbeitgebers und den Vorschriften für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz.
38. Bedienen und warten Sie das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische Verbindungselemente ohne Gewinde wie in der Betriebsanleitung empfohlen, um eine unnötige Erhöhung des Lärmpegels zu vermeiden.
39. Wählen, warten und ersetzen Sie das Verbrauchsmaterial/ eingesetzte Werkzeug wie in der Betriebsanleitung empfohlen, um eine unnötige Erhöhung des Geräuschpegels zu vermeiden.
40. Wenn das Elektrowerkzeug mit einem Schalldämpfer ausgestattet ist, vergewissern Sie sich immer, dass dieser angebracht und in einwandfreiem Zustand ist, wenn das Elektrowerkzeug betrieben wird.
41. Die Einwirkung von Vibrationen kann die Nerven und die Blutversorgung der Hände und Arme schädigen.
42. Tragen Sie bei Arbeiten in kalter Umgebung warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken.
43. Wenn Sie Taubheitsgefühle, Kribbeln, Schmerzen oder eine Weißfärbung der Haut in den Fingern oder Händen verspüren, verwenden Sie das Montage-Elektrowerkzeug für mechanische Befestigungselemente ohne Gewinde nicht mehr, informieren Sie Ihren Arbeitgeber und suchen Sie einen Arzt auf.
44. Stützen Sie das Gewicht des Geräts in einem Ständer, Spanner oder Balancer ab, da das Gerät dann mit einem leichteren Griff gehalten werden kann.

Sicherheitshinweise für Batterien

- a) Zerlegen, öffnen und schreddern Sie keine Sekundärzellen oder Batterien.
- b) Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb

- der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- c) Setzen Sie die Zellen oder Batterien nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
 - d) Schließen Sie keine Zelle oder Batterie kurz. Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
 - e) Setzen Sie die Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
 - f) Wenn eine Zelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Berührung die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
 - g) Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - h) Verwenden Sie keine Zellen oder Batterien, die nicht für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.
 - i) Mischen Sie keine Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Größe oder Bauart in einem Gerät.
 - j) Kaufen Sie immer die vom Gerätehersteller für das Gerät empfohlene Batterie.
 - k) Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
 - l) Wischen Sie bei Verschmutzung die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
 - m) Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder die Gerätebedienungsanleitung für die korrekte Aufladung.
 - n) Lassen Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt werden.
 - o) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.
 - p) Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren

Nachschlagen auf.

- q) Verwenden Sie die Zelle oder Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.
- r) Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
- s) Halten Sie die Zelle oder Batterie von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- t) Ordnungsgemäß entsorgen.

Symbol



WARNUNG



Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.



Gemäß der Europäischen Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Richtlinie 2012/19/EU und den aktuellen nationalen Gesetzen müssen die nicht mehr verfügbaren Elektrogeräte getrennt gesammelt und richtig entsorgt werden.



Brennen Sie das Produkt nicht.



Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.



Entsorgen Sie die Akkus nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.



Conformität der EC

TECHNICAL DATA

Modell	KDPM50 (Der Buchstabe „PM“ steht für Nietpistole)
Spannung	12 V
Scherkapazität	20 mm
Max. Spannung	10000 N
Kapazität	Ø 2,4 - Ø 5,0 mm für Allzwecknieten; Ø 2,4 - Ø 6,0 mm für Aluminium-Blindniete
Nettogewicht des Geräts (ohne Akku)	1,5 kg

※ Aufgrund des kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Geräuschinformation

A-gewichteter Schalldruckpegel

L_{pA} = 64,73 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)

A-gewichtete Schalleistung

L_{WA} = 72,73 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)

Gehörschutz tragen

Vibrationsinformation

Schwingungsgesamtwerte (Triax) und Unsicherheit K bestimmt nach EN 62841-1+ EN ISO 11148-1

EN ISO 12100:2010

a_h = 0,498 m/s² Unsicherheit K= 1,5 m/s²

Der/Die angegebene(n)

Schwingungsgesamtwert(e) und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) sind nach einem genormten

Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der/die angegebene(n) Geräuschemissionswert(e) können auch bei der vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung:

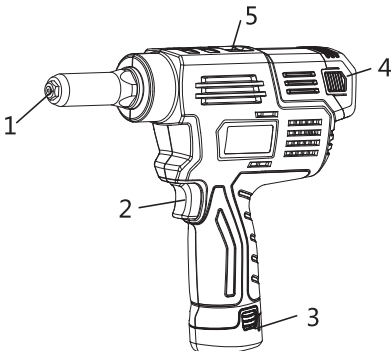
-Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können bei der aktuellen Verwendung des Leistungswerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen, die von der Art und Weise der Verwendung des Werkzeugs und insbesondere davon, welches Werkstück behandelt wird, abhängen;

-auf die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Verwendungszweck

Im Allgemeinen ist dieses Werkzeug für Blindnieten von $\varnothing 2,4$ mm bis $\varnothing 5,0$ mm für Allzweckmaterialien und für Blindnieten von $\varnothing 2,4$ - $\varnothing 6,0$ mm für Aluminiummaterialien geeignet.

ALLGEMEINE DARSTELLUNG



1. Mundstück
2. Schalerauslöser
3. Entriegelungstaste
4. Behälter für verbrauchte Nietdorne
5. Akku-Anzeige

BEDIENUNGSANLEITUNG

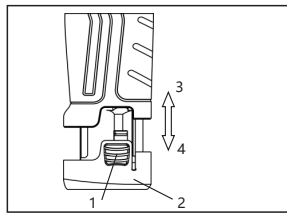
• Installieren oder Entfernen des Akkus

VORSICHT:

• **Drücken Sie den Schaltknopf nicht, bevor Sie den Akku einsetzen oder herausnehmen.**

• **Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp. Ein anderer Batterietyp kann zu Verletzungen sowie zu Personen- und Sachschäden durch eine Explosion des Akkus führen.**

Achten Sie beim Einsetzen des Akkus darauf, dass der Akku in der richtigen Position in das Gehäuse eingesetzt wird. Schieben Sie ihn immer bis zum Anschlag ein, bis er mit einem leichten Klicken einrastet. Andernfalls könnte es versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Ihnen oder anderen Verletzungen zufügen.



1. Taste
2. Akkupack
3. Einsetzen in
4. Nach unten ziehen

• Schalteraktion

VORSICHT:

• **Überprüfen Sie vor dem Einsetzen der Batteriepatrone in das Gerät immer, ob der Schalerauslöser ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die „AUS“-Position zurückkehrt.**

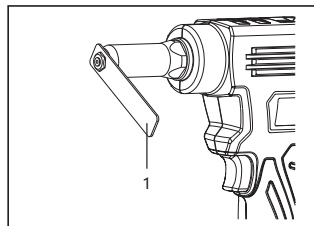
Führen Sie den Blindnietdorn in das Mundstück ein und setzen Sie den Blindnietkörper in ein geeignetes voreingestelltes Loch.

Drücken Sie den Schalter, um den Nietvorgang zu starten.

Beim Loslassen des Schalters fährt die Nietpistole automatisch in die Ausgangsposition zurück.

• Auswechseln des Mundstücks

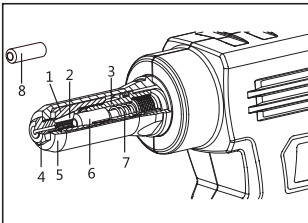
Wählen Sie vor dem Nieten das richtige Mundstück gemäß der „Beschreibung zur Auswahl des Mundstücks“ aus und verwenden Sie den beigefügten Spezialschlüssel, um das Mundstück in die Außenhülse einzubauen.



1. Spezialisierter
Schraubenschlüssel

• **Auswechseln des Nietdorns**

Entsprechend der Leistung dieses Werkzeugs sollten Sie beim Nieten von Ø5,0 mm bis Ø6,0 mm Aluminiumblindnieten (außer Ø5,0 mm) die Dornbaugruppe Nr. 2 verwenden (der vorbereitete Dorn im Inneren ist Nr. 1), da sonst der verbrauchte Dorn im Durchgang stecken bleibt, was sogar das Werkzeug zerstören kann. Um die Dornbaugruppe zu installieren, schrauben Sie zuerst mit dem verstellbaren Schlüssel die äußere Hülse gegen den Uhrzeigersinn ab, dann die Verschlusshülse und nehmen die Dornbaugruppe Nr. 1 heraus. Zum Schluss setzen Sie die Backendrücke Feder auf den Dorn Nr. 2 und bauen ihn in das Werkzeug ein. Befolgen Sie die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge, um das Werkzeug zusammenzubauen. Ziehen Sie zum Schluss alle Teile fest an, um die Dornbaugruppe Nr. 2 wieder einzusetzen.

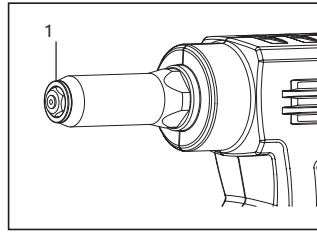


1. Verschlusshülse
2. Backe
3. Verbindungswelle
4. Mundstück
5. Äußere Hülse
6. Nr.1 Dorn-Baugruppe
7. Backenstößel-Feder
8. Nr.2 Dorn-Baugruppe

• **Auswechseln des Magnettrings**

Der Magnetring kann an den Stufen des Mundstücks und der Außenhülse angebracht werden. Setzen Sie den Niet vom Mundstück aus ein, nachdem Sie den Magnetring wie in Abb.5 gezeigt installiert haben. Der Niet fällt bei allgemeinen Erschütterungen nicht herunter. Richten Sie die Pistole auf die gewünschte Position und drücken Sie den Schalter, um den Nietvorgang zu starten. Der verbrauchte Nietdorn wird nicht versehentlich herausfallen. Beim Einsetzen des Blindnietes für den nächsten Arbeitsgang fällt der verbrauchte Nietdorn im Werkzeug automatisch in den Behälter. Diese Funktion eignet sich besonders für Einsätze unter besonderen Bedingungen, z. B. bei Arbeiten in großer Höhe über dem Boden. Der Benutzer

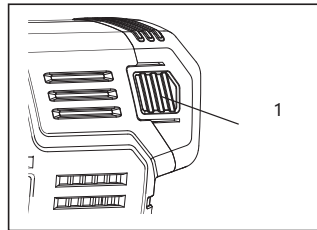
kann je nach Bedarf entscheiden, ob er den Magnetring installieren möchte oder nicht.



1. Magnetring

• **Einsetzen oder Entfernen des Dornbehälters**

Werfen Sie die verbrauchten Dorne aus, indem Sie sie durch den Mundstück nach hinten in den Behälter für verbrauchte Dorne kippen. Wenn die verbrauchten Dorne im Behälter eine bestimmte Menge erreicht haben, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten, ziehen Sie den Behälter für verbrauchte Dorne heraus, schütten Sie die verbrauchten Dorne aus und setzen Sie ihn dann wieder ein.



1. Behälterknopf

• **Akku-Anzeigelicht**

VORSICHT:

Die drei Ladelampen können rot blinken, wenn das Gerät überhitzt oder überlastet ist. Wenn sich die Temperatur erholt hat oder der Überlastungsschutz aufgehoben ist, drücken Sie den Schalter und das Gerät kann normal gestartet werden.

Der aktuelle Ladezustand der Batterie wird durch drei Batterielampen angezeigt, wenn der Schalter gedrückt wird.

Drei grüne LED-Leuchten zeigen die Batterieleistung an, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind.

Status der grünen LED-Leuchten	Ungefähr verbleibende Batterieleistung
3 Lichter leuchten	≥2/3
2 Lichter leuchten	≥1/3
1 Licht leuchtet	<1/3
1 Licht erlischt nach 5-maligem Blinken	Niedriges Niveau

• Überlastungsschutz

Der Motor schaltet sich ab, wenn er überlastet ist. Um das Gerät wieder zu starten, lassen Sie den Auslöser des Schalters los, um ihn zurückzusetzen, und drücken Sie dann den Auslöser erneut.

• Überhitzungsschutz

Das Werkzeug kann nicht überlastet werden. Wenn die Belastung zu hoch ist oder die zulässige Akkutemperatur von 75°C überschritten wird, schaltet die elektronische Steuerung das Werkzeug ab, bis die Temperatur wieder im optimalen Temperaturbereich liegt.

• Tiefentladungsschutz

Das Werkzeug ist mit einem Schutzschaltkreis ausgestattet, um die Batterie vor Tiefentladung zu schützen. Wenn der Akku fast leer ist, schaltet der Schutzschaltkreis das Werkzeug ab.

• Entsorgung des Akkus

Der Lithium-Ionen-Akku ist im Akkupack enthalten. Recyceln oder entsorgen Sie den verbrauchten Akku zum Schutz der Umwelt ordnungsgemäß. Bitte erkundigen Sie sich bei den zuständigen Stellen vor Ort, wie der verbrauchte Akku recycelt und/oder entsorgt werden kann.

So recyceln oder entsorgen Sie den verbrauchten Akku:

a) Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn er

verbraucht ist.

b) Umwickeln Sie die Pole mit einem starken Klebeband, um einen Kurzschluss und ein Auslaufen von Strom zu vermeiden. Versuchen Sie auf keinen Fall, den Akku zu zerlegen oder auszunehmen

Versuchen Sie auf keinen Fall, den Akku zu zerlegen oder auszunehmen

Auswahl des Mundstücks Beschreibung

NO	Niet-Ø	Niet Material	Mundstück
1	2,4 mm	Universell einsetzbar	24
2	3,0/3,2 mm	Universell einsetzbar	30
3	4,0 mm	Universell einsetzbar	40
4	4,8/5,0 mm	Universell einsetzbar	50
5	6,0 mm	Aluminium	60

VORSICHT:

1. Es ist verboten, die Maschine unsachgemäß zu betreiben, wie z.B. Tests nur mit Nieten, um zu verhindern, dass die Nieten Menschen verletzen.
2. Wenn die Nietlänge mehr als 14 mm beträgt, sollte die Werkstückdicke mehr als 50% der Nietlänge betragen.

Störungsbeseitigung

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Blindniet kann nichtgesetzt werden	Akku leer	Aufladen, ggf. ersetzen
	Klemmbacken verschmutzt oder abgenutzt	Reinigen und schmieren, ggf. austauschen
	Backenstößel-Feder schwach	Auswechseln
	Backenbaugruppe locker	Spannen
Kein Austritt des verbrauchtenDorns	Falsches Mundstück	Geeignetes Mundstück auswählen
	Spanndorn in den Backen eingeklemmt	Lösen Sie den Dorn, reinigen Sie die Backen und das Backengehäuse, schmieren Sie die Oberfläche, bzw. ersetzen Sie die Backen.
	Dornführungsrohr verstopft	Verstopfte Dorne entfernen und auf freien Auswurf prüfen
	Mundstück verschlissen	Auswechseln
	Behälter für verbrauchte Dorne voll	Abnehmen und entleeren

Drei Batteriekontrollleuchten leuchten gleichzeitig auf (Ausfallwarnung)	Überlastung	Lassen Sie den Auslöser los und wählen Sie einen geeigneten
	Akku leer	Aufladen, ggf. ersetzen
	Backeneinheit erreicht nicht die vordere Position	Schrauben Sie die Backenbaugruppe fest an
	Überhitzung der elektronischen Steuerung	Das Gerät 15 Minuten lang abkühlen lassen

MAINTENANCE AND CARE

• Abwischen der Späne

Einige Späne der Nieten gelangen während des Langzeitbetriebs in die äußere Hülse, was die Leistung des Werkzeugs beeinträchtigen kann. Entfernen Sie die äußere Hülse regelmäßig und schütten Sie die Späne im Inneren aus. Halten Sie die Innenseite der Maschine sauber.

Die Spannbacken sind Verschleißteile. Regelmäßige Reinigung und Wartung kann ihre Lebensdauer verlängern. Entfernen Sie regelmäßig die Späne von den Blindnieten und schmieren Sie die Backen mit einer angemessenen Menge Öl ein.

• Überprüfung der Befestigungsschrauben

Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungsschrauben und stellen Sie sicher, dass sie richtig angezogen sind. Sollte eine der Schrauben locker sein, ziehen Sie sie sofort wieder fest. Andernfalls können ernsthafte Gefahren entstehen.

• Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Flüssigkeiten wie Wasser oder chemische Reinigungsmittel. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.

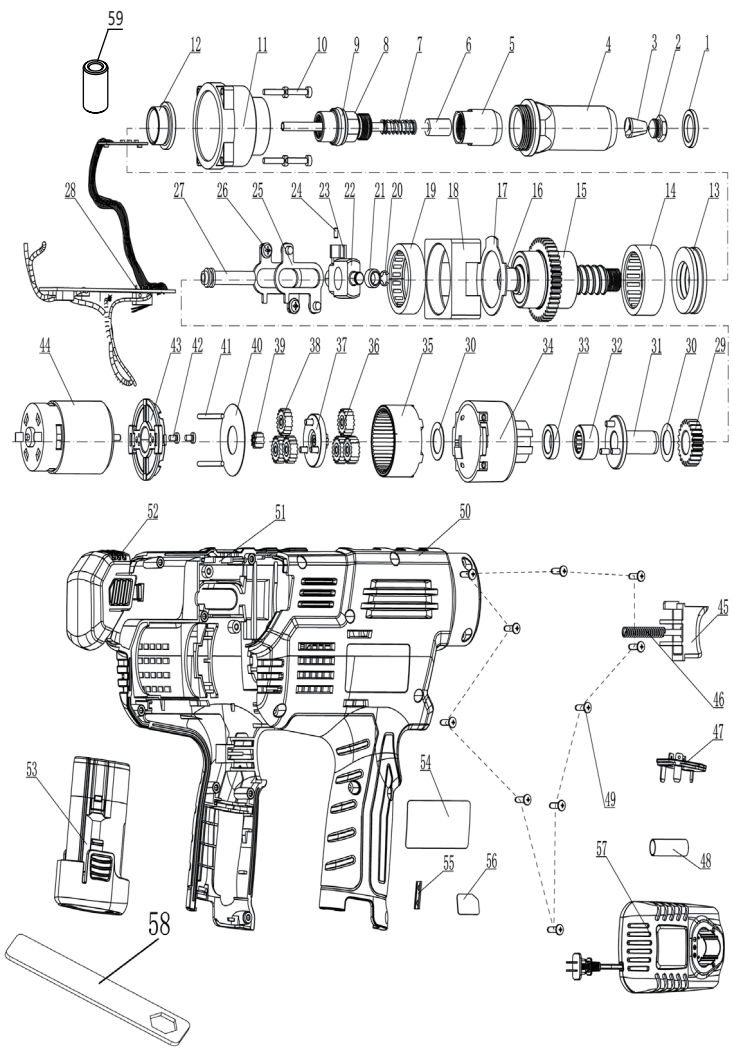
Für Akkuwerkzeuge:

Temperaturbereich der Umgebung während der Bedienung und der Lagerung: 0°C - 45°C.
Empfohlener Temperaturbereich der Umgebung beim Laden: 5°C - 40°C.

	Ladegerät	Akkupack
Modell	FFCL12-4	LB1220-1

* Die Akkupacks unserer Firma werden ständig aktualisiert, freuen Sie sich auf unseren Service und aktuelle Neuigkeiten!

1	Magnetring	31	Planeten-Kurbelgarnitur
2	Mundstück	32	Nadellager
3	Dreibacken-Zugstück	33	Wellenhülse
4	Äußere Hülse	34	Getriebegehäuse
5	Verschlusshülse	35	Ringzahnrad
6	Dorn-Baugruppe	36	Planetenrad
7	Backenstößel-Feder	37	Planetenträger
8	Verbindungsstange	38	Planetenrad
9	O-Ring	39	Antriebszahnrad
10	Blechschraube - Kreuzschlitz-Blechschraube, Federring-Baugruppe	40	Große Unterlegscheibe
11	Getriebegehäuse	41	Gewindestift
12	Wellenhülse	42	Flachkopf-Blechschraube mit Kreuzschlitz (mit Feder und Flachunterlegscheiben)
13	Axiallager	43	Getriebedeckel
14	Nadellager	44	Motor
15	Kugelumlaufspindel	45	Schaltauslöser
16	Stahlkugel	46	Abzugsfeder
17	Umgebungsring	47	Anschlussklemme
18	Hintere Abdeckung	48	Dornkopf
19	Nadellager	49	Kreuzschlitz-Pfannenkopf-Blechschraube
20	Unterlegscheibe	52	Spannplatte
21	Führungsspindelhülse	53	Batterieladegerät
22	Führungsblock	54	Typenschild
23	Magnethalterung	55	Klemmstück
24	Magnet	57	12V-Akkuladegerät-Baugruppe
25	Führungsschiene	58	Schlüssel
26	Kreuzschlitz-Senkkopfschraube	59	Magnetring
27	Führungsrohr	T1	Motorgehäuse-Baugruppe (Einschließlich Teile: 50, 1)
28	PCBA-Platine	T2	Antriebsrad-Baugruppe (einschließlich Teile: 39, 40)
29	Stirnrad		
30	Kleine Unterlegscheibe		



Instructions d'origine Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

 **AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à ceux fonctionnant sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont plus susceptibles de causer des accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de**

liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

- c) **Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- ### 2) Sécurité électrique
- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
 - b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il existe un risque de choc électrique accru si votre corps est mis à la terre.
 - c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau entrant dans un outil électrique augmentera

le risque de choc électrique.

- d) **N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque**

vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*
- c) **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil.** *Le transport d'outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est activé peuvent causer des accidents.*
- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée attachée à une partie*

rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

- e) **Ne pas travailler avec un geste trop tendu Gardez une bonne position assise et un bon équilibre à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- f) **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h) **Vous devenez familier grâce à l'utilisation fréquente des outils, mais vous risquez de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des**

outils. *Une action négligente peut causer des blessures graves en une seconde.*

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique fonctionnant à une vitesse pour laquelle il a été conçu vous permettra de travailler de manière plus efficace et plus sûre.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne**

laissez pas les personnes non familiers utiliser ces outils électriques sans avoir lu ces instructions au préalable. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e) Entretien des outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou la liaison des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, veuillez les faire réparer avant l'utilisation. *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. *L'utilisation de*

l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner des conséquences dangereuses.

h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien des outils à batterie

a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b) N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés,

des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer une explosion ou un incendie.*

- d) **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
- e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- g) **Suivez toutes les instructions de charge, ne**

chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Services

- a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.*
- b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

Avertissements de sécurité concernant la riveteuse

1. Pour éviter tout type de danger, lisez les consignes de sécurité et prenez-en connaissance avant toute opération sur l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés, telles que l'installation, l'utilisation, la réparation.

2. La maintenant, le remplacement des accessoires et les travaux à proximité.
3. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves.
4. Seuls des opérateurs qualifiés et formés peuvent installer, régler ou utiliser l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés.
5. Ne modifiez pas cet outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés. Toute modification peut diminuer l'efficacité des dispositifs de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
6. Gardez bien le document des consignes de sécurité, et donnez-le à l'opérateur.
7. N'utilisez pas l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés s'il est endommagé.
8. Des inspections périodiques des outils doivent être effectuées pour vérifier la lisibilité des caractéristiques nominales et des marquages requis par la présente partie de l'ISO 11148 sur l'outil. L'employeur/l'utilisateur doit contacter le fabricant pour obtenir des étiquettes de marquage de remplacement si nécessaire.
9. Lors du changement d'outils insérés ou d'accessoires, débranchez l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés de la source d'alimentation.
10. Il faut savoir qu'une défaillance de la pièce ou des accessoires, voire de l'outil inséré lui-même, peut générer des projectiles à grande vitesse.
11. Lors l'utilisation de l'outil, portez toujours une protection oculaire résistante aux chocs. Le niveau de protection doit être adapté à chaque utilisation.
12. Par ailleurs, il convient d'évaluer les risques potentiels pour les tiers.
13. Assurez-vous que la pièce est bien fixée.
14. Vérifiez que le dispositif de sécurité contre l'éjection du dispositif de fixation et/ou de la tige est en place et opérationnel.
15. Attention au risque d'éjection forcée des mandrins d'installation à l'avant de l'outil électrique

- pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés.
16. L'utilisation de cet outil expose les mains de l'opérateur à des risques multiples, tels que l'écrasement, les chocs, les coupures, les abrasions et les brûlures. Portez des gants appropriés pour protéger les mains.
 17. Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent être physiquement capables de supporter l'encombrement, le poids et la puissance de l'outil.
 18. Tenez l'outil correctement ; réagissez avec précaution aux mouvements normaux ou soudains et gardez les deux mains disponibles.
 19. Maintenez une position stable et en toute sécurité.
 20. En cas d'interruption de l'alimentation, activez le dispositif de démarrage-et-arrêt.
 21. N'utilisez que les lubrifiants recommandés par le fabricant.
 22. Évitez les positions inadéquates, car vous ne pouvez pas réagir aux mouvements normaux ou inattendus de l'outil.
 23. Si l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés est fixé à un dispositif de suspension, assurez-vous que la fixation est fiable.
 24. En l'absence du nez de pose, attention au risque d'écrasement ou de pincement.
 25. L'utilisation de l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés peut fatiguer les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps.
 26. Lors de l'utilisation de l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés, l'opérateur doit maintenir une posture ergonomique et en toute sécurité pour réduire la fatigue et les risques de blessures.
 27. En cas d'utilisation prolongée, l'opérateur doit changer de postures pour éviter l'inconfort et la fatigue.
 28. Si l'opérateur ressent des symptômes tels qu'une gêne persistante ou récurrente, des douleurs, des élancements, des courbatures, des picotements, des engourdissements, des

- sensations de brûlure ou des raideurs, ces signes d'alerte ne doivent pas être ignorés. En cas de problème, il faut prévenir son employeur et consulter un médecin.
29. Avant le changement de l'outil inséré ou d'accessoires, débranchez l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés de la source d'alimentation.
30. Utilisez uniquement les tailles et les types d'accessoires et de consommables recommandés par le fabricant de l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés. N'utilisez pas d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.
31. Les glissades, trébuchements et chutes constituent le risque principal d'accident du travail. Faites attention aux surfaces glissantes causées par l'utilisation de l'outil et aux risques de trébuchement causés par la conduite d'air ou le tuyau hydraulique.
32. Soyez prudent dans un environnement inconnu. La présence de réseaux (ex. électricité, gaz, eau) constitue un danger potentiel.
33. L'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés n'est pas conçu pour être utilisé dans des zones à risque d'explosion. D'ailleurs, il n'offre aucune isolation électrique.
34. Vérifiez l'absence de câbles électriques, de conduites de gaz, etc., qui peuvent constituer un danger s'ils sont endommagés par l'utilisation de l'outil.
35. L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner une perte auditive permanente et invalidante, ainsi que d'autres problèmes, tels que les acouphènes (sifflements, bourdonnements, grésillements, etc.). Il est donc essentiel d'évaluer les risques et de mettre en œuvre des contrôles appropriés pour ces dangers.
36. Les contrôles appropriés pour réduire le risque peuvent consister en des actions telles que l'utilisation de matériaux amortissants pour éviter que les pièces ne « sonnent ».
37. Utilisez une protection auditive conformément aux

instructions de l'employeur et aux réglementations en matière de santé et de sécurité au travail.

38. Utilisez et entretenez l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés conformément aux recommandations du manuel d'instructions pour réduire le niveau sonore.

39. Sélectionnez, entretenez et remplacez le consommable/ l'outil inséré conformément aux recommandations du manuel d'instructions, afin d'éviter une augmentation inutile du bruit.

40. Si l'outil est équipé d'un silencieux, veillez à ce qu'il soit toujours en place et en bon état de fonctionnement lors de l'utilisation de l'outil.

41. L'exposition aux vibrations peut endommager les nerfs et la circulation sanguine des mains et des bras.

42. Portez des vêtements contre le froid lorsque vous travaillez dans des conditions froides et gardez vos mains au chaud et au sec.

43. En cas d'engourdissement, de picotement, de douleur ou de blanchiment de la peau des doigts ou des

mains, cessez d'utiliser l'outil électrique pour les dispositifs de fixation mécaniques non filetés. Prévenez votre employeur et consultez un médecin.

44. Pour alléger la charge de l'outil et mieux maintenir l'outil, utilisez un support de l'outil (ex. tendeur, équilibreur).

Avertissement de sécurité de la batterie

a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries secondaires.

b) Gardez les batteries hors de portée des enfants. L'utilisation des batteries par les enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.

c) N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage en plein soleil.

d) Ne court-circuitez pas une batterie. Ne rangez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.

e) Ne faites pas les batteries

- subir des chocs mécaniques.
- f) En cas de fuite d'une cellule, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée à grande eau et consulter un médecin.
 - g) N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
 - h) N'utilisez aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
 - i) Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.
 - j) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
 - k) Gardez les batteries propres et sèches.
 - l) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
 - m) Les batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir les instructions de charge appropriées.
 - n) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
 - o) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.
 - p) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.
 - q) Utilisez la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle a été prévue.
 - r) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - s) Gardez la batterie à l'écart des micro-ondes et des hautes pressions.
 - t) Éliminer correctement.

Symbole



AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.



Ne brûle pas



Ne chargez pas une batterie endommagée



Li-Ion



Ne jetez pas les batteries. Rapportez les piles épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.



Conformité EC

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	KDPM50 (La lettre « PM » signifie Riveting Gun, soit riveteuse)
Tension d'alimentation	12 V
Capacité de cisaillement	20 mm
Tension max.	10000 N
Capacité	Ø 2,4- Ø 5,0 mm pour tout usage ; Ø 2,4- Ø 6,0 mm pour rivets aveugles en aluminium
Poids net de la machine (sans batterie)	1,5 kg

※ En raison du programme de recherche et de développement en continu, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Informations sur le bruit

Niveau de pression acoustique pondéré A

L_{pA} = 64,73 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique pondéré A

L_{WA} = 72,73 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)

Porter une protection auditive

Informations sur les vibrations

Valeurs totales de vibration (somme vectorielle triaxiale) et incertitude K déterminées selon EN 62841-1 + EN ISO 11148-1

EN ISO 12100:2010

a_h = 0,498 m/s² incertitude K= 1,5 m/s²

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

Les valeurs totales de vibration et d'émission sonore déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation de l'exposition préliminaire.

Avvertissement:

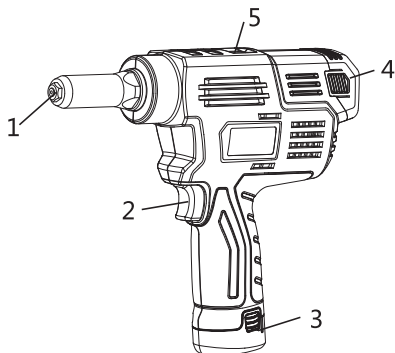
-que les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et

-de la nécessité d'identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les moments où la machine est éteinte et quand elle marche à vide en plus du temps de déclenchement).

Utilisation prévue

En conditions générales, cet outil est applicable aux rivets aveugles de Ø 2,4mm à Ø 5,0 mm pour les matériaux à usage général, et aux rivets aveugles de Ø 2,4- Ø 6,0 mm pour les matériaux en aluminium.

DESCRIPTIONS GÉNÉRALES



1. Nez de pose
2. Déclencheur de commutateur
3. Bouton de déverrouillage
4. Collecteur de mandrins
5. Indicateur de batterie

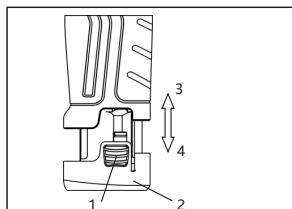
INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

• Installation ou retrait de la batterie

MISE EN GARDE :

- **N'appuyez pas sur le bouton de l'interrupteur avant d'insérer ou retirer la batterie.**
- **N'utilisez que les batteries spécifiées. Une batterie d'une autre marque risque d'exploser, entraînant ainsi des blessures et des dommages matériels.**

Assurez-vous que la batterie est insérée correctement dans le boîtier. Insérez-la correctement jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Sinon, il risque de se détacher accidentellement de l'outil et de provoquer des blessures



1. Bouton
2. Batterie
3. Insérer
4. Retirer

• Action de commutation

MISE EN GARDE :

- **Avant d'installer la batterie dans l'outil, vérifiez toujours que l'interrupteur à gâchette se déclenche correctement et revient à la position « OFF » lorsqu'il est relâché.**

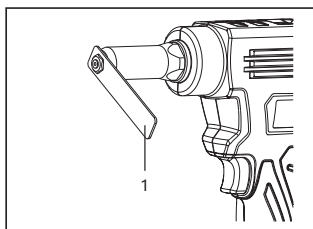
Insérez le mandrin du rivet aveugle dans le nez de pose, et placez la partie aveugle dans un trou prédéfini approprié.

Appuyer sur l'interrupteur pour commencer à riveter.

En relâchant l'interrupteur, laissez la riveteuse revenir automatiquement en position initiale.

• Remplacement du nez de pose

Avant de riveter, sélectionnez un nez de pose adapté selon la section « Sélection du nez de pose » et installez-le sur le manchon extérieur à l'aide d'une clé spécifique fournie.

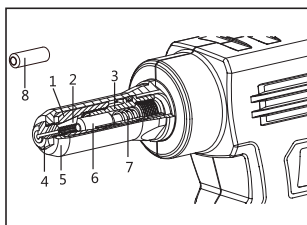


1. Clé spécifique

• Remplacement de l'assemblage de mandrin

Selon les performances de cet outil, il faut utiliser l'assemblage de mandrin N°2 (N°1 pré-positionné à l'intérieur) pour les rivets aveugles en aluminium de Ø 5,0 mm à Ø 6,0 mm (sauf Ø 5,0 mm). Sinon les mandrins usés se coincent dans le passage, ce qui peut gravement endommager l'outil.

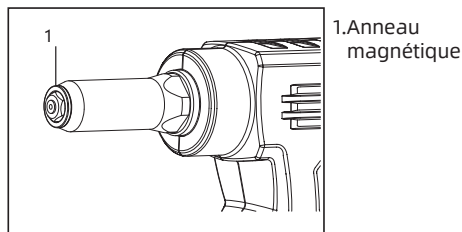
Pour installer l'assemblage de mandrin, dévissez le manchon extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé réglable, puis dévissez le manchon de fermeture pour retirer l'assemblage de mandrin N°1. Enfin, mettez le ressort de poussoir de la mâchoire sur l'assemblage de mandrin N°2 et installez-le dans l'outil. Pour monter l'outil, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Après avoir remplacé l'assemblage de mandrin N°2, serrez fermement toutes les pièces.



1. Manchon de fermeture
2. Mâchoire
3. Arbre de connexion
4. Nez de pose
5. Manchon extérieur
6. Assemblage de mandrin N°1
7. Ressort de poussoir de la mâchoire
8. Assemblage de mandrin N°2

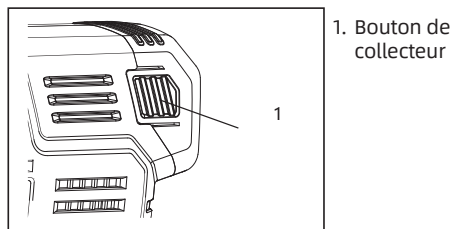
• Remplacement de l'anneau magnétique

L'anneau magnétique peut être installé sur les marches du nez de pose et du manchon extérieur. Après avoir installé l'anneau magnétique, insérez le rivet à partir du nez de pose, comme indiqué sur la figure 5. Le rivet ne tombe pas en cas de vibration générale. Mettez la riveteuse dans la position souhaitée, et appuyez sur l'interrupteur pour commencer à riveter. Le mandrin usé ne tombe pas par accident. Lors de l'insertion du rivet aveugle pour l'opération suivante, le mandrin usé dans l'outil tombe automatiquement dans le conteneur. Cette fonction est particulièrement adaptée aux opérations effectuées dans des circonstances particulières, telles que le travail en hauteur. L'utilisateur peut décider d'installer ou non l'anneau magnétique en fonction de ses besoins.



• Installation ou retrait du collecteur de mandrins

Les mandrins usés sont éjectés en les inclinant vers l'arrière dans le collecteur de mandrins usés à travers le nez de pose. Une fois le seuil de capacité du collecteur de mandrins atteint, appuyez sur les boutons latéraux pour libérer le collecteur de mandrins, puis videz-le et remettez-le en place.



• Voyant de batterie

MISE EN GARDE :

Si l'outil est surchauffé ou surchargé, les trois voyants de charge peuvent clignoter en rouge. Lorsque la température revient normale ou que la protection contre les surcharges est désactivée, appuyez sur l'interrupteur pour démarrer l'outil normalement.

En appuyant sur l'interrupteur, les trois voyants de batterie indiquent l'état d'autonomie de la batterie en cours

Les trois voyants LED verts indiquent l'état d'autonomie de la batterie, comme le montre le tableau suivant.

État des voyants LED verts	Niveau estimé restant de la batterie
3 voyants allumés	$\geq 2/3$
2 voyants allumés	$\geq 1/3$
1 voyant allumé	$< 1/3$
1 voyant éteint après 5 clignotements	Niveau faible

• Protection contre la surcharge

Le moteur s'arrête de tourner lorsqu'il est surchargé. Pour redémarrer l'outil, relâchez le déclencheur de commutateur pour le réinitialiser, puis appuyez à nouveau sur le déclencheur.

• Protection contre la surchauffe

L'outil ne supporte pas la surcharge. Lorsque la charge est trop élevée ou que la température admissible de la batterie (75°C) est dépassée, le contrôle électronique éteint l'outil jusqu'à ce que la température se situe à nouveau dans la plage de température optimale.

• Protection contre les décharges profondes

L'outil est équipé d'un circuit de protection qui protège la batterie contre les décharges profondes. Lorsque la batterie est presque vide, le circuit de protection se déclenche pour éteindre l'outil.

• Traitement des batteries usagées

La batterie au lithium-ion est contenue dans le boîtier de la batterie. Pour protéger l'environnement, recyclez ou mettez au rebut la batterie usée de manière appropriée. Veuillez consulter les services compétents de votre région pour savoir comment recycler et/ou mettre au rebut la batterie usée.

Pour recycler ou mettre au rebut la batterie usée :

- a) Retirez la batterie de l'outil lorsqu'elle est usée.
- b) Enveloppez les bornes avec un ruban adhésif solide pour éviter les courts-circuits et les fuites électriques. N'essayez jamais de démonter ou d'ouvrir la batterie.

N'essayez jamais de démonter ou d'ouvrir la batterie.

Sélection du nez de pose

N°	Rivet Ø	Matériau du rivet	Nez de pose
1	2,4 mm	Tout usage	24
2	3,0/3,2 mm	Tout usage	30
3	4,0 mm	Tout usage	40
4	4,8/5,0 mm	Tout usage	50
5	6,0 mm	Aluminium	60

MISE EN GARDE :

1. Pour éviter tout risque de blessure causée par les rivets, il est interdit d'utiliser cette machine de manière inappropriée, par exemple en effectuant des tests avec des rivets uniquement.
2. Si la longueur du rivet est supérieure à 14 mm, l'épaisseur de la pièce doit être supérieure à 50 % de la longueur du rivet.

Dépannage

Défaut	Cause possible	Solution
Le rivet aveugle ne peut pas être fixé	Batterie à vide	Rechargez la batterie ou remplacez-la, le cas échéant
	Mâchoires sales ou usées	Nettoyez les mâchoires et lubrifiez-les, ou remplacez-la, le cas échéant
	Ressort de poussoir de la mâchoire détendu	Remplacez-le.
	Assemblage de mâchoire desserré	Serrez-le.
Les mandrins usés ne sont pas déchargés	Mauvais nez de pose	Sélectionnez un nez de pose approprié.
	Mandrin coincé dans les mâchoires	Desserrez le mandrin, nettoyez les mâchoires et le boîtier de mâchoire, lubrifiez la surface, puis remplacez la mâchoire.
	Tube de guidage de mandrin bloqué	Retirez les mandrins obstrués et vérifiez la libre éjection.
	Nez de pose usé	Remplacez-le.
	Collecteur de mandrins complet	Retirez-le et videz-le.
Les trois voyants de batterie s'allument en même temps (avertissement de panne)	Surcharge	Relâchez le déclencheur et sélectionnez un approprié
	Batterie à vide	Rechargez la batterie ou remplacez-la, le cas échéant
	L'assemblage de mâchoire ne revient pas à la position initiale	Vissez fermement l'assemblage de mâchoire.
	Surchauffe du système de contrôle électronique	Laissez refroidir l'outil pendant 15 minutes

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

• Nettoyage des copeaux

Certains copeaux des rivets pénètrent dans le manchon extérieur au cours de l'opération prolongée, ce qui peut influencer les performances de l'outil. Retirez régulièrement le manchon extérieur pour enlever les copeaux. Maintenez l'intérieur de la machine propre.

Les mâchoires sont des consommables à usure rapide. Un nettoyage et un entretien réguliers peuvent prolonger sa durée de vie. Enlevez régulièrement les copeaux des rivets aveugles et appliquez une quantité appropriée d'huile sur la mâchoire.

• Inspection des vis de montage

Inspectez régulièrement toutes les vis de montage et assurez-vous qu'elles sont correctement serrées. Si l'une des vis est desserrée, resserrez-la immédiatement. À défaut, cela pourrait entraîner un grave danger.

• Nettoyage

N'utilisez pas de liquides comme l'eau ou des nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyez-le avec un chiffon sec.

Pour les outils à batterie :

Plage de température ambiante pendant le

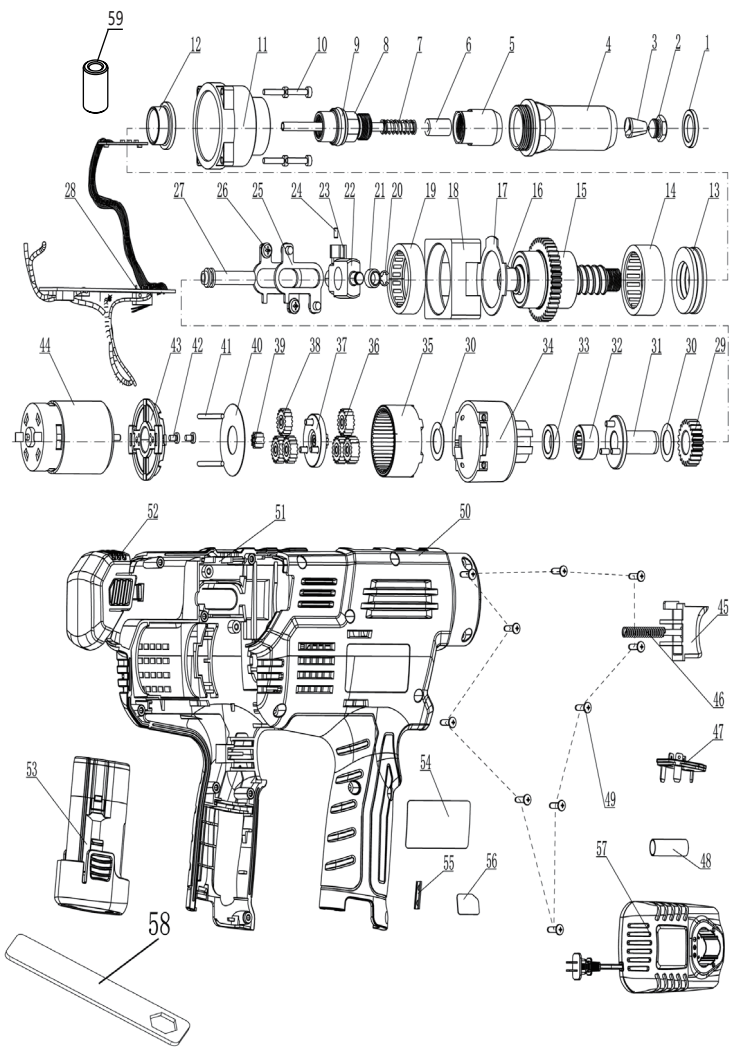
fonctionnement et le stockage : 0°C - 45°C

Plage de température ambiante recommandée pendant la charge : 5°C - 40°C

	Chargeur	Batterie
Modèle	FFCL12-4	LB1220-1


* Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour, attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

1	Anneau magnétique	31	Manivelle planétaire
2	Nez de pose	32	Roulement à aiguilles
3	Pièce de traction à trois mâchoires	33	Manchon d'arbre
4	Manchon extérieur	34	Boîtier de la boîte de vitesses
5	Manchon de fermeture	35	Couronne
6	Assemblage de mandrin	36	Satellite
7	Ressort de poussoir de la mâchoire	37	Porte-rouleau
8	Tige de connexion	38	Satellite
9	Joint torique	39	Engrenage d'entraînement
10	Assemblage de vis auto taraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme et de rondelle à ressort	40	Grande rondelle
11	Boîtier d'engrenage	41	Goupille de fixation
12	Manchon d'arbre	42	Vis auto taraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme (avec rondelles à ressort et plates)
13	Roulements de butée	43	Capot de boîte de vitesses
14	Roulement à aiguilles	44	Moteur
15	Assemblage de vis à billes	45	Déclencheur de commutateur
16	Bille d'acier	46	Ressort du déclencheur
17	Anneau rond	47	Plaque à bornes
18	Capot arrière	48	Tête du mandrin
19	Roulement à aiguilles	49	Vis auto taraudeuse à tête cylindrique à empreinte cruciforme
20	Rondelle fendue	52	Plaque de fixation
21	Manchon de broche de guidage	53	Chargeur de batterie
22	Bloc de guidage	54	Plaque signalétique
23	Support de placement d'aimants	55	Pièce de serrage
24	Aimant	57	Assemblage de chargeur de batterie 12 V
25	Rail de guidage	58	Clé
26	Vis à tête fraisée cruciforme	59	Anneau magnétique
27	Tube de guidage	T1	Assemblage de boîtier du moteur (y compris les pièces : 50, 51)
28	Carte PCBA	T2	Assemblage d'engrenage d'entraînement (y compris les pièces : 39, 40)
29	Engrenage droit		
30	Petite rondelle		



Traducción de las instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

 **ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con cable o con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.

b) No utilice las herramientas eléctricas en entornos con riesgo de explosión, como en presencia de

líquidos, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad Eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes y tomas de corriente no modificadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está haciendo tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. La entrada de agua en una

herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abuse del cable.

Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) Cuando utilice una

herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo diferencial residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No

utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de falta de atención mientras maneja las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.*

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. *Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.*

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, y antes de recogerla o transportarla. *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta.

Si se deja una llave inglesa o una llave pegada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

- e) No se extienda en exceso. Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad**

de las mismas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

- 4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
 - a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.*
 - b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
 - d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera**

del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la manejen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.*

e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que no haya desajustes o atascos en las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. *Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.*

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el

trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y Cuidado de la Herramienta a Batería

a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.*

b) Utilice las herramientas eléctricas sólo con las baterías específicamente designadas. *El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*

c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u

otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar chispas, quemaduras o un incendio.*

d) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.

Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que estén dañados o modificados. *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*

f) No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el

paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.

Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio técnico

a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) No repare nunca los paquetes de baterías dañados. *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

Advertencias de seguridad para la pistola de remaches

1. Para evitar múltiples peligros, lea y comprenda las instrucciones de seguridad antes de instalar, operar, reparar.
2. Mantener, cambiar accesorios o trabajar cerca de la

- herramienta de montaje para sujetadores
3. mecánicos sin rosca. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones corporales graves.
 4. Solo operadores calificados y capacitados deben instalar, ajustar o utilizar la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca.
 5. No modifique esta herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca. Las modificaciones pueden reducir la efectividad de las medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operador.
 6. No deseche las instrucciones de seguridad; entréguelas al operador.
 7. No use la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca si está dañada.
 8. Las herramientas deben ser inspeccionadas periódicamente para verificar que las etiquetas y marcas requeridas por esta parte de la norma ISO 11148 estén legibles en la herramienta. El empleador o usuario deberá contactar al fabricante para obtener etiquetas de reemplazo cuando sea necesario.
 9. Desconecte la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca de la fuente de energía al cambiar herramientas o accesorios.
 10. Tenga en cuenta que la falla de la pieza de trabajo, de los accesorios, o incluso de la propia herramienta insertada, puede generar proyectiles a alta velocidad.
 11. Use siempre protección ocular resistente a impactos durante la operación de la herramienta. El nivel de protección requerido debe evaluarse para cada uso.
 12. Los riesgos para otras personas también deben evaluarse en este momento.
 13. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente fijada.
 14. Verifique que el medio de protección contra la expulsión de sujetadores y/o vástagos esté en su lugar y operativo.
 15. Adverta sobre la posible expulsión forzada de los mandriles de instalación desde la parte frontal de la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin

- rosca.
- 16.El uso de la herramienta puede exponer las manos del operador a peligros, incluyendo aplastamiento, impactos, cortes, abrasiones y calor. Use guantes adecuados para proteger las manos.
 - 17.Los operadores y el personal de mantenimiento deben estar físicamente capacitados para manejar el tamaño, peso y potencia de la herramienta.
 - 18.Sostenga la herramienta correctamente; esté preparado para contrarrestar movimientos normales o repentinos y tenga ambas manos libres.
 - 19.Mantenga una posición corporal equilibrada y un apoyo seguro.
 - 20.Libere el dispositivo de inicio y parada en caso de una interrupción en el suministro de energía.
 - 21.Use únicamente los lubricantes recomendados por el fabricante.
 - 22.Evite posturas inadecuadas, ya que estas posiciones probablemente no permitirán contrarrestar movimientos normales o inesperados de la herramienta.
 - 23.Si la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca está fijada a un dispositivo de suspensión, asegúrese de que la fijación sea segura.
 - 24.Tenga cuidado con el riesgo de aplastamiento o pinzamiento si no se instala el equipo de protección en la nariz de la herramienta.
 - 25.Al utilizar una herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca, el operador puede experimentar molestias en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo.
 - 26.Mientras se usa una herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca, el operador debe adoptar una postura cómoda, manteniendo un apoyo seguro y evitando posturas incómodas o desequilibradas.
 - 27.El operador debe cambiar de postura durante tareas prolongadas, ya que esto puede ayudar a evitar molestias y fatiga.
 - 28.Si el operador experimenta síntomas como incomodidad persistente o recurrente, dolor, punzadas, molestias, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez,

- estos signos de advertencia no deben ser ignorados. El operador debe informar al empleador y consultar a un profesional de salud calificado.
29. Desconecte la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca de la fuente de energía antes de cambiar la herramienta o accesorio insertado.
30. Use únicamente los tamaños y tipos de accesorios y consumibles recomendados por el fabricante de herramientas de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca; no utilice otros tipos o tamaños de accesorios o consumibles.
31. Los resbalones, tropiezos y caídas son causas principales de lesiones en el lugar de trabajo. Tenga en cuenta las superficies resbaladizas que pueden resultar del uso de la herramienta y los riesgos de tropiezo que pueden causar la manguera de aire o la manguera hidráulica.
32. Avance con precaución en entornos desconocidos. Puede haber peligros ocultos, como líneas eléctricas o de otros servicios.
33. La herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca no está diseñada para usarse en atmósferas potencialmente explosivas ni está aislada contra el contacto con electricidad.
34. Asegúrese de que no haya cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que puedan causar un peligro si se dañan con el uso de la herramienta.
35. La exposición a niveles altos de ruido puede causar pérdida de audición permanente e incapacitante, así como otros problemas, como tinnitus (zumbidos, silbidos o pitidos en los oídos). Por lo tanto, es esencial realizar una evaluación de riesgos e implementar controles adecuados para estos peligros.
36. Las medidas de control apropiadas para reducir el riesgo pueden incluir acciones como el uso de materiales amortiguadores para evitar que las piezas de trabajo “resuenen”.
37. Use protección auditiva de acuerdo con las instrucciones del empleador y según lo exijan las regulaciones de salud y seguridad

- ocupacional.
38. Opere y mantenga la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca como se recomienda en el manual de instrucciones, para evitar un aumento innecesario en el nivel de ruido.
39. Seleccione, mantenga y reemplace el consumible o herramienta insertada como se recomienda en el manual de instrucciones, para evitar un aumento innecesario en el ruido.
40. Si la herramienta tiene un silenciador, asegúrese siempre de que esté en su lugar y en buen estado de funcionamiento durante la operación.
41. La exposición a vibraciones puede causar daños incapacitantes a los nervios y al suministro de sangre en las manos y brazos.
42. Use ropa abrigada cuando trabaje en condiciones de frío y mantenga las manos calientes y secas.
43. Si experimenta entumecimiento, hormigueo, dolor o palidez en la piel de los dedos o las manos, deje de usar la herramienta de montaje para sujetadores mecánicos sin rosca, informe a su empleador y consulte a un médico.
44. Sostenga el peso de la herramienta en un soporte, tensor o equilibrador, ya que esto permite usar un agarre más ligero para sostener la herramienta.

Advertencia de seguridad de batería

- a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.
- b) Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. El uso de la batería por niños debe ser supervisado. Especialmente mantenga las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.
- c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz solar directa.
- d) No provoque cortocircuito en una pila o batería. No almacene pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o sufrir un cortocircuito por

- otros objetos metálicos.
- e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
 - f) En caso de fuga de pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha entrado en contacto, lave el área afectada con abundante agua y busque atención médica.
 - g) No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado específicamente para su uso con el equipo.
 - h) No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para usarse con el equipo.
 - i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
 - j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
 - k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
 - l) Limpie la pila o los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
 - m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes del uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.
 - n) No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.
 - o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el rendimiento máximo.
 - p) Conserve la documentación original del producto para la referencia futura.
 - q) Utilice la pila o batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.
 - r) Cuando sea posible, desmonte la batería del equipo cuando no esté en uso.
 - s) Mantenga la pila o batería alejada de microondas y alta presión.
 - t) Elimine adecuadamente.

Signo



ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos 2012/19/EU y las leyes nacionales vigentes sobre equipos eléctricos y electrónicos y las leyes nacionales vigentes, las herramientas eléctricas que no estén disponibles deben recolectarse por separado y desecharse adecuadamente.



No queme



No cargue un paquete de baterías dañado



Li-Ion

No se deshaga de las baterías. Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.



Cumple con EC

DATOS TÉCNICOS

Modelo	KDPM50 (Las siglas "PM" significan Pistola de Remaches)
Tensión de alimentación	12 V
Capacidad de cizallamiento	20 mm
Tensión máxima	10000 N
Capacidad	Ø 2,4 - Ø 5,0 mm para todo uso; Ø 2,4 - Ø 6,0 mm para remaches ciegos de aluminio
Peso neto de la máquina (sin baterías)	1,5 kg

※ Debido al continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Información sobre el ruido

Nivel de presión sonora ponderado A

L_{PA} = 64,73 dB(A) K_{PA} = 3 dB(A)

Nivel de potencia sonora ponderado A

L_{WA} = 72,73 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)

utilice protección para los oídos

Información sobre las vibraciones

Los valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) y la incertidumbre K se determinan según EN 62841-1+ EN ISO 11148-1

EN ISO 12100:2010

a_h = 0,498 m/s² incertidumbre K = 1,5 m/s²

Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de ensayo estándar y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra.

Los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Una advertencia:

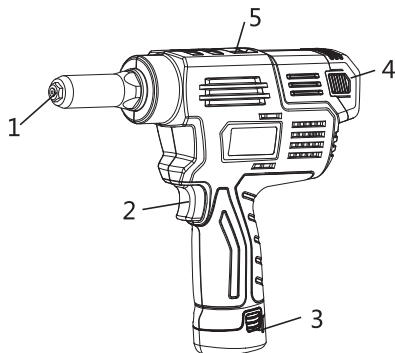
-de que las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados en función de las formas de uso de la herramienta, especialmente del tipo de pieza que se procese; y

-de la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que se basen en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los tiempos de desconexión de la herramienta y de funcionamiento en vacío, además del tiempo de activación).

Uso previsto

En condiciones generales, esta herramienta es aplicable a remaches ciegos desde $\varnothing 2,4$ mm hasta $\varnothing 5,0$ mm para materiales de uso general, y remaches ciegos desde $\varnothing 2,4$ mm hasta $\varnothing 6,0$ mm para materiales de aluminio.

DESCRIPCIÓN GENERAL



1. Boquilla
2. Gatillo del interruptor
3. Botón de desbloqueo
4. Contenedor de mandriles gastados
5. Indicador de batería

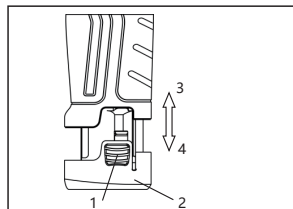
INSTRUCCIONES DE USO

• Instalación o extracción de la batería

PRECAUCIÓN:

- **No presione el botón de encendido antes de insertar o retirar la batería.**
- **Utilice únicamente el tipo de batería designado. Otra marca de batería puede causar lesiones, así como daños personales y materiales debido a una posible explosión del paquete de batería.**

Al insertar la batería, asegúrese de colocar el paquete de baterías en la posición correcta en la carcasa. Insértelo siempre completamente hasta que se bloquee en su lugar con un pequeño clic. De lo contrario, puede caerse accidentalmente de la herramienta y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.



1. Botón
2. Paquete de baterías
3. Insertar en
4. Bajar

• Acción del interruptor

PRECAUCIÓN:

Antes de introducir la batería en la herramienta, compruebe siempre que el gatillo del interruptor se acciona correctamente y vuelve a la posición "OFF" cuando se suelta.

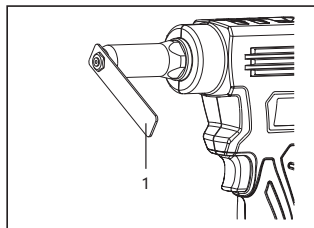
Insertar el mandril del remache ciego en la boquilla y colocar el cuerpo del remache en el orificio predeterminado adecuado.

Presione el interruptor para comenzar el remache.

Al soltar el interruptor, la pistola de remaches regresa automáticamente a la posición inicial.

• Sustitución de la boquilla

Seleccione la boquilla correcta según la "descripción de selección de boquilla" antes de realizar el remache y use la llave especializada adjunta para instalar la boquilla en la funda externa.

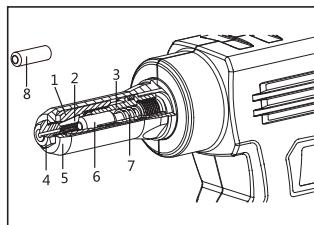


1. Llave especializada

• Sustitución del conjunto del mandril

De acuerdo con el rendimiento de esta herramienta, al remachar un remache ciego de aluminio $\varnothing 5,0$ mm a $\varnothing 6,0$ mm (excluyendo $\varnothing 5,0$ mm), use el conjunto de mandril No. 2 (el preestablecido dentro es el No. 1), de lo contrario, el mandril gastado se quedará atascado en el pasaje, y en casos graves, puede incluso destruir la herramienta.

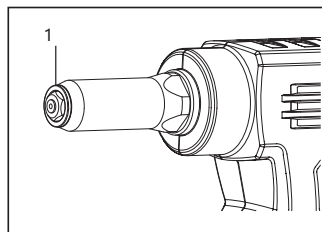
Para instalar el conjunto de mandril, primero use la llave ajustable para desenroscar la funda externa en sentido antihorario, luego desenrosque la funda de cierre y retire el conjunto de mandril n° 1. Finalmente, coloque el resorte del empujador de la mandíbula en el conjunto de mandril n° 2 e instálelo en la herramienta. Siga las instrucciones anteriores en orden inverso para volver a ensamblar la herramienta. Termine de reemplazar el conjunto de mandril n° 2 apretando todas las piezas de manera segura.



1. Funda de cierre
2. Mandíbula
3. Eje de conexión
4. Boquilla
5. Funda externa
6. Conjunto de Mandril nº 1
7. Resorte empujador de mandíbula
8. Conjunto de mandril nº 2

● Sustitución del anillo magnético

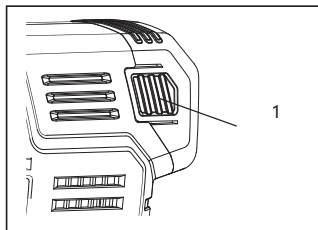
El anillo magnético se puede instalar en los escalones de la boquilla y la funda externa. Inserte el remache desde la boquilla después de instalar el anillo magnético como se muestra en la Fig. 5 El remache no caerá en condiciones de agitación general. Apunte la pistola hacia la posición deseada y presione el interruptor para comenzar el remache. El mandril gastado no caerá accidentalmente. Cuando inserte el remache ciego para la siguiente operación, el mandril gastado en la herramienta caerá automáticamente en el contenedor. Esta función es especialmente adecuada para operaciones en ocasiones especiales, como trabajar a gran altura. Los usuarios pueden decidir si instalar o no el anillo magnético según sus necesidades.



1. Anillo magnético

● Instalación o extracción del contenedor de mandriles

Expulse los mandriles gastados inclinando la herramienta hacia atrás para que caigan en el contenedor de mandriles gastados a través de la boquilla. Cuando los mandriles gastados dentro del contenedor alcancen una cantidad determinada, presione los botones en ambos lados, saque el contenedor de mandriles gastados y vierta los mandriles gastados, luego vuelva a instalarlo.



1. Botón del contenedor

● Luz indicadora de batería

PRECAUCIÓN:

Las tres luces de carga pueden parpadear en color rojo si la herramienta está sobrecalentada o sobrecargada. Cuando se recupere la temperatura o se elimine la protección contra la sobrecarga, pulse el interruptor y la herramienta se podrá iniciar con normalidad.

La carga actual de la batería se indicará mediante tres luces del indicador de batería al presionar el botón de encendido.

Tres luces LED verdes indican la carga de la batería que se puede consultar en la siguiente tabla.

Estado de las luces LED verdes	Aprox. la cantidad de batería restante
3 luces encendidas	$\geq 2/3$
2 luces encendidas	$\geq 1/3$
1 luz encendida	$< 1/3$
1 luz apagada después de 5 parpadeos	Nivel bajo

● Protección de sobrecarga

El motor dejará de funcionar cuando se sobrecargue. Para reiniciar la herramienta, suelte el gatillo del interruptor para restablecerla y luego presione el gatillo nuevamente.

● Protección contra el sobrecalentamiento

La herramienta no debe someterse a sobrecarga. Cuando la carga es demasiado alta o se sobrepasa la temperatura permitida de la batería de 75°C, el control electrónico apagará la herramienta hasta que la temperatura vuelva a estar en el rango de temperatura óptimo.

● Protección de descarga profunda

La herramienta está equipada con un circuito de protección para proteger la batería contra las descargas profundas. Cuando la batería está a punto de agotarse, el circuito de protección actúa para desconectar la herramienta.

● Eliminación de la batería

La batería de iones de litio está contenida en el paquete de baterías. Para la protección del medio

ambiente, recicle o disponga de la batería agotada de manera adecuada. Por favor, consulte con los departamentos locales pertinentes sobre cómo reciclar y/o eliminar la batería gastada.

Para reciclar o deshacerse de la batería gastada:

- a) Retire la batería de la herramienta cuando esté gastada.
- b) Envuelva los terminales con una cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y fugas eléctricas.
Nunca intente desmontar o deshacer la batería

Nunca intente desmontar o deshacer la batería

Descripción de selección de boquilla

Nº	Remache Ø	Material del remache	Boquilla
1	2,4 mm	Todo uso	24
2	3,0/3,2 mm	Todo uso	30
3	4,0 mm	Todo uso	40
4	4,8/5,0 mm	Todo uso	50
5	6,0 mm	Aluminio	60

PRECAUCIÓN:

1. Está prohibido operar la máquina de manera incorrecta, como realizar pruebas solo con el remache, para evitar que los remaches puedan causar daño a las personas.
2. Cuando la longitud del remache sea mayor a 14 mm, el grosor de la pieza de trabajo debe ser mayor al 50% de la longitud del remache.

Solución de problemas

Fallo	Batería vacía	Solución
El remache ciego no puede ser colocado	Mandíbulas sucias o desgastadas	Cargue, si es necesario, reemplace.
	Resorte empujador de mandíbula débil	Limpie y lubrique, si es necesario, reemplace.
	Montaje de la mandíbula flojo	Reemplace.
	Boquilla incorrecta.	Apriete
No hay expulsión del mandril gastado	Mandril atascado en las mandíbulas	Elija la adecuada.
	Tubo guía del mandril bloqueado	Afloje el mandril, limpie las mandíbulas y la carcasa de las mandíbulas, lubrique la superficie, si es necesario, reemplace la mandíbula.
	Boquilla desgastada	Retire los mandriles atascados y verifique que la expulsión sea libre.
	Contenedor de mandriles gastados lleno	Reemplace.
	Sobrecarga	Retírelo y vacíelo.
Tres luces del indicador de batería encendidas al mismo tiempo (advertencia de falla)	Batería vacía	Suelte el gatillo y elija el adecuado.
	Battery empty	Cargue, si es necesario, reemplace.
	El montaje de la mandíbula no llega a la posición frontal	Atornille el montaje de la mandíbula firmemente.
	Sobrecalentamiento del control electrónico	Deje enfriar la herramienta durante 15 minutos.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

● Eliminación de las virutas

Algunos restos de los remaches pueden entrar en la funda externa durante el uso prolongado, lo que podría afectar el rendimiento de la herramienta.

Retire la funda externa regularmente y vacíe las virutas que se encuentren dentro. Mantenga la parte interna de la máquina limpia.

Las mandíbulas son partes de desgaste rápido y consumibles. La limpieza y mantenimiento regular pueden prolongar su vida útil. Retire las virutas de los remaches ciegos regularmente y aplique una cantidad adecuada de aceite en las mandíbulas.

● Inspección de los tornillos de montaje

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que están bien apretados.

Si alguno de los tornillos está flojo, vuelva a apretarlo de inmediato. Si no lo hace, podría ocasionar un grave peligro.

● Limpieza

No utilice líquidos como agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta. Limpie con un paño seco.

Para herramientas de batería:

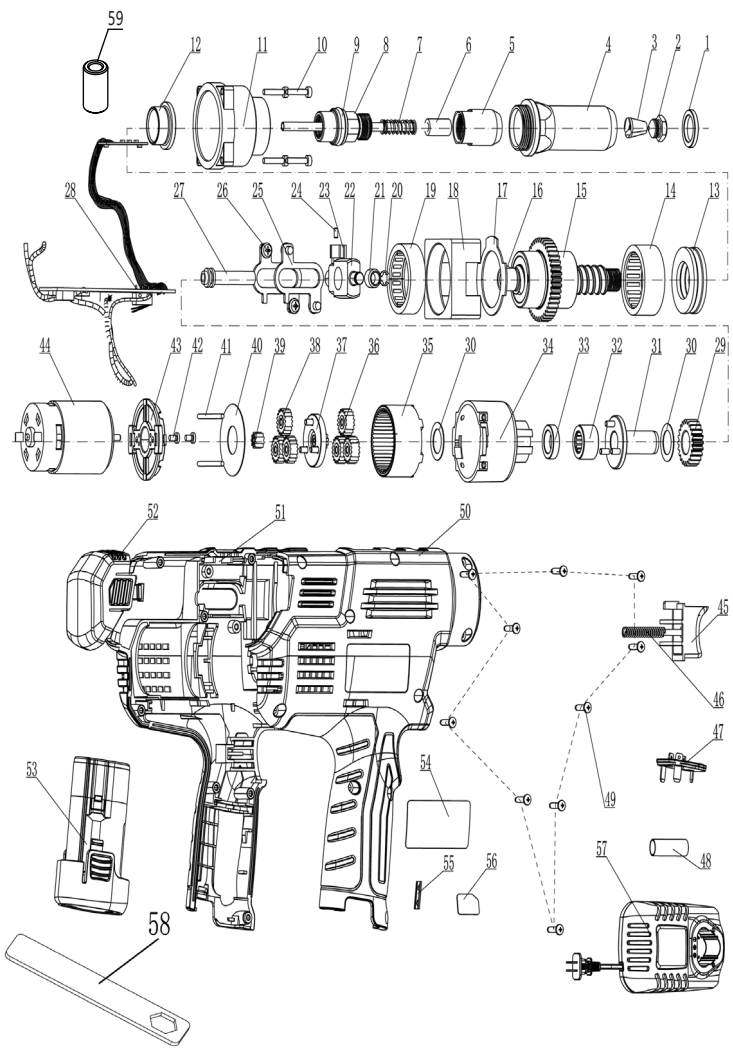
Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0°C - 45°C

Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga: 5°C - 40°C


	Cargador	Paquete de baterías
Modelo	FFCL12-4	LB1220-1

* La batería de nuestra empresa se actualiza constantemente. ¡¡ por favor, espere nuestro servicio y las últimas noticias!

1	Anillo magnético	31	Juego de engranajes planetarios
2	Boquilla	32	Rodamiento de agujas
3	Pieza de extracción de tres mandíbulas	33	Manguito del eje
4	Funda externa	34	Carcasa de la caja de cambios
5	Funda de cierre	35	Engranaje de anillo
6	Conjunto de mandril	36	Rueda planetaria
7	Resorte empujador de mandíbula	37	Portador planetario
8	Barra de Conexión	38	Rueda planetaria
9	Anillo en O	39	Engranaje de conducción
10	Tornillo roscado - Tornillo roscado de cabeza plana en cruz, ensamblaje de arandela de muelle	40	Arandela grande
11	Caja de cambios	41	Pasador de ajuste
12	Manguito del eje	42	Tornillo roscado de cabeza plana con rosca en cruz (con resorte y arandelas planas)
13	Rodamiento axial	43	Tapa de la caja de engranajes
14	Rodamiento de agujas	44	Motor
15	Conjunto de tornillo de bolas	45	Gatillo del interruptor
16	Bola de acero	46	Resorte del gatillo
17	Anillo circular	47	Bloque de terminales
18	Cubierta trasera	48	Cabeza del mandril
19	Rodamiento de agujas	49	Tornillo autorroscante de cabeza plana con ranura cruzada
20	Lavadora Split	52	Placa de sujeción
21	Funda del eje de guía	53	Cargador de Batería
22	Bloque guía	54	Placa de identificación
23	Placa de sujeción de imán	55	Pieza de sujeción
24	Imán	57	Conjunto del cargador de batería de 12V
25	Riel de guía	58	Llave inglesa
26	Tornillo de cabeza avellanada cruciforme	59	Anillo magnético
27	Tubo de guía	T1	Conjunto de carcasa del motor (Incluye piezas: 50, 51)
28	Placa de PCBA	T2	Conjunto de engranaje motor (Incluye piezas: 39, 40)
29	Engranaje recto		
30	Arandela pequeña		



Istruzioni originali AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DELL'UTENSILE ELETTTRICO

 **AVVERTENZA** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo attrezzo elettrico. *La mancata osservanza delle istruzioni che seguono può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (via cavo) o alimentato a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantieni pulita e ben illuminata l'area di lavoro.

Aree in disordine e buie favoriscono incidenti.

b) Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.

Gli utensili elettrici creano scintille che possono innescare polvere o fumi.

c) Tenere lontani i bambini e i presenti mentre si utilizza un utensile elettrico. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine dell'utensile elettrico devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori della spina su utensili elettrici con messa a terra. *Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) Evita il contatto del corpo con superfici messa a terra, come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi. *C'è un rischio maggiore di scosse elettriche se il tuo corpo è messo a terra.*

c) Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità. *L'acqua che penetra nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare il dispositivo elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di

calore, benzina, spigoli vivi o parti in movimento. *I cavi danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.

L'uso di un cavo per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.

f) Se è inevitabile utilizzare una potenza in un ambiente umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo a corrente residua (RCD).

L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

a) Quando si utilizza un utensile elettrico, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcool o medicinali.

Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.

b) Utilizza dispositivi di

protezione individuale.

Indossare sempre occhiali protettivi. *Dispositivi di protezione, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.*

c) Prevenire l'avvio

accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o le batterie, quando si prende o si trasporta l'utensile.

Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare potenza a utensili con l'interruttore acceso provoca incidenti.

d) Rimuovi qualsiasi chiave o chiave regolabile prima di accendere l'utensile. *Lasciare chiavi inglesi o di regolazione collegate alle parti rotanti della macchina può causare lesioni personali.*

e) Non esagerare. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso.

Questo permette un migliore controllo sull'utensile elettrico in situazioni impreviste.

f) Vestiti adeguatamente.

Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dai componenti in movimento. *I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente.

L'uso di sistemi di raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) Non permettere che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli attrezzi ti faccia diventare negligente e ignorare i principi di sicurezza degli attrezzi.

Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione di un utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato per il lavoro da svolgere. *L'uso corretto consente all'utensile di svolgere le operazioni al meglio*

ed in maniera sicura.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non si accende o spegne. *Qualsiasi dispositivo che non può essere controllato con l'interruttore risulta pericoloso e deve essere riparato.*

c) Prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici, scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico. *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'utensile elettrico.*

d) Riporre gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e impedire l'utilizzo a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni. *Gli utensili possono risultare pericolosi nelle mani di persone non qualificate.*

e) Mantenere gli utensili elettrici. Controllare che le parti mobili non siano male allineate o bloccate, che non ci siano componenti rotti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il

funzionamento dell'utensile. Se danneggiato, far riparare l'utensile prima dell'uso.

Molti incidenti sono causati dagli utensili elettrici mal mantenuti.

f) Mantenere affilate e pulite le lame di taglio. *Gli strumenti di taglio tenuti in buone condizioni con bordi taglienti hanno una minore possibilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.*

g) Utilizzare il dispositivo elettrico, gli accessori, le punte ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. *L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe condurre a pericoli.*

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le maniglie e le superfici di presa. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.*

5) Utilizzo e manutenzione della batteria

a) Ricaricare solo con il

caricabatterie specificato dal produttore. *Utilizzare un caricatore non adatto al pacco batteria dell'utensile può provocare incendi.*

b) Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria appositamente designati.

L'uso di qualsiasi batteria altra può provocare lesioni o incendi.

c) Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come fermagli per carta, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. *Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare scintille, ustioni o incendi.*

d) In condizioni di utilizzo improprio, liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, cercare immediatamente assistenza medica. *Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e) Non utilizzare un pacco

batteria o uno strumento danneggiato o alterato.

Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.

f) Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessive. *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può provocare esplosioni.*

g) Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile oltre il limite di temperatura specificato nelle istruzioni. *Una carica non corretta o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

6) Assistenza

a) Fa eseguire la manutenzione dell'elettro utensile da un riparatore qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identificativi. *Assicurerà di mantenere la sicurezza dell'utensile elettrico.*

b) Non effettuare mai la manutenzione di pacchi

batteria danneggiati. *La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o dai fornitori di servizi autorizzati.*

Avvertenze per la sicurezza della pistola per rivettare

1. Per i rischi multipli, leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare
2. Mantenere, cambiare gli accessori o lavorare vicino all'elettro utensile di assemblaggio non filettato, manutenzione, di cambiare gli accessori o di lavorare vicino all'elettro utensile per il montaggio di elementi di fissaggio non filettati.
3. Fissaggi meccanici. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni personali.
4. L'installazione, la regolazione e l'uso dell'elettro utensile di assemblaggio per dispositivi di fissaggio meccanici non filettati devono essere eseguiti esclusivamente da operatori qualificati e addestrati.
5. Non modificare questo elettro utensile di assemblaggio per dispositivi di fissaggio meccanici non

- filettati. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'operatore.
6. Non gettare le istruzioni di sicurezza; consegnarle all'operatore.
 7. Non utilizzare l'utensile di assemblaggio per dispositivi di fissaggio meccanici non filettati se è stato danneggiato.
 8. Gli utensili devono essere ispezionati periodicamente per verificare che le classificazioni e le marcature richieste da questa parte della ISO 11148 siano riportate in modo leggibile sull'utensile. sull'utensile.
- Il datore di lavoro/utente deve contattare il produttore per ottenere etichette di marcatura sostitutive, se necessario.
9. Scollegare l'utensile elettrico di assemblaggio per elementi di fissaggio meccanici non filettati dalla fonte di energia quando si sostituiscono gli utensili o gli accessori inseriti.
 10. Tenere presente che il cedimento del pezzo o degli accessori, o anche dello stesso utensile inserito, può generare proiettili ad alta velocità.
 11. Indossare sempre una protezione per gli occhi resistente agli urti durante l'uso dell'utensile. Il grado di protezione richiesto deve essere valutato per ogni utilizzo.
 12. A questo punto è necessario valutare anche i rischi per gli altri.
 13. Assicurarsi che il pezzo sia fissato saldamente.
 14. Verificare che il mezzo di protezione contro l'espulsione dell'elemento di fissaggio e/ o dello stelo sia presente e funzionante.
 15. Mettere in guardia contro la possibile espulsione forzata dei mandrini di installazione dalla parte anteriore dell'elettroscopio di assemblaggio per i dispositivi di fissaggio meccanici non filettati.
 16. L'uso dell'utensile può esporre le mani dell'operatore a rischi quali schiacciamento, urti, tagli e abrasioni e calore. Indossare guanti adeguati per proteggere le mani.
 17. Gli operatori e il personale addetto alla manutenzione devono essere fisicamente in grado di gestire l'ingombro,

- il peso e la potenza dell'utensile.
18. Impugnare correttamente l'utensile; essere pronti a contrastare movimenti normali o improvvisi e avere entrambe le mani a disposizione
 19. Mantenere una posizione equilibrata del corpo e un appoggio sicuro.
 20. Rilasciare il dispositivo start-and-stop in caso di interruzione dell'alimentazione.
 21. Utilizzare solo i lubrificanti raccomandati dal produttore.
 22. Evitare posture inadeguate, poiché è probabile che tali posizioni non consentano di contrastare i movimenti normali o imprevisti dell'utensile.
 23. Se l'utensile di montaggio per elementi di fissaggio meccanici non filettati è fissato a un dispositivo di sospensione, accertarsi che il fissaggio sia sicuro.
 24. Attenzione al rischio di schiacciamento o pizzicamento se il dispositivo di protezione non è montato.
 25. Quando si utilizza un elettro utensile per l'assemblaggio di elementi di fissaggio meccanici non filettati, l'operatore può avvertire fastidi alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo o ad altre parti del corpo.
 26. Durante l'utilizzo di un elettro utensile per l'assemblaggio di elementi di fissaggio meccanici non filettati, l'operatore deve assumere una postura comoda, mantenendo un appoggio sicuro ed evitando posizioni scomode o sbilanciate.
 27. L'operatore deve cambiare postura durante le attività prolungate; ciò può contribuire a evitare il disagio e l'affaticamento.
 28. Se l'operatore avverte sintomi quali disagio persistente o ricorrente, dolore, pulsazioni, dolori, formicolii, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità, questi segnali di allarme non devono essere ignorati. L'operatore deve informare il datore di lavoro e consultare un medico qualificato.
 29. Prima di cambiare l'utensile o l'accessorio inserito, scollegare l'elettro utensile di montaggio per dispositivi

- di fissaggio meccanici non filettati dall'alimentazione elettrica.
30. Utilizzare solo le dimensioni e i tipi di accessori e materiali di consumo raccomandati dal produttore degli utensili elettrici di assemblaggio per elementi di fissaggio meccanici non filettati; non utilizzare altri tipi o dimensioni di accessori o materiali di consumo.
31. Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortunio sul lavoro. Prestare attenzione alle superfici scivolose causate dall'uso dell'utensile e ai rischi di inciampo causati dalla linea dell'aria o dal tubo idraulico.
32. Procedere con cautela in ambienti non familiari. Possono esserci pericoli nascosti, come l'elettricità o altre linee elettriche.
33. L'elettro utensile per il montaggio di elementi di fissaggio meccanici non filettati non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive e non è isolato contro il contatto con l'energia elettrica.
34. Assicurarsi che non vi siano cavi elettrici, tubature del gas, ecc. che possono costituire un pericolo se danneggiati dall'uso dell'utensile.
35. L'esposizione a livelli elevati di rumore può causare la perdita permanente e invalidante dell'udito e altri problemi, come l'acufene (ronzio, ronzio, fischio o ronzio nelle orecchie). Pertanto, la valutazione del rischio e l'attuazione di controlli adeguati per questi pericoli sono essenziali.
36. I controlli appropriati per ridurre il rischio possono includere azioni quali materiali smorzanti per evitare che i pezzi da lavorare "risuonino".
37. Utilizzare protezioni per l'udito in conformità alle istruzioni del datore di lavoro e come richiesto dalle normative in materia di salute e sicurezza sul lavoro.
38. Utilizzare e mantenere l'elettro utensile di assemblaggio di elementi di fissaggio meccanici non filettati come raccomandato nel manuale di istruzioni, per evitare un inutile aumento del livello di rumore.
39. Selezionare, mantenere e sostituire i materiali di consumo/utensili inseriti

come raccomandato nel manuale di istruzioni, per evitare un inutile aumento del livello di rumore.

40. Se l'elettro utensile è dotato di un silenziatore, assicurarsi sempre che sia in posizione e in buone condizioni di funzionamento quando l'elettro utensile è in funzione.

41. L'esposizione alle vibrazioni può causare danni invalidanti ai nervi e all'irrorazione sanguigna di mani e braccia.

42. Indossare indumenti caldi quando si lavora in condizioni di freddo e mantenere le mani calde e asciutte.

43. In caso di intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento della pelle delle dita o delle mani, interrompere l'uso dell'elettro utensile per il montaggio di elementi di fissaggio meccanici non filettati, informare il datore di lavoro e consultare un medico.

44. Sostenere il peso dell'utensile con un cavalletto, un tenditore o un bilanciatore, perché in questo modo è possibile utilizzare una presa più leggera per sostenere l'utensile.

Avviso di sicurezza della batteria

- a) Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.
- b) L'uso delle batterie da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie piccole fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- c) Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.
- d) Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie a casaccio in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.
- e) Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.
- f) In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- g) Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con

- l'apparecchiatura.
- h) Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.
- i) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.
- j) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'apparecchiatura.
- k) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- l) Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
- m) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per istruzioni di ricarica corrette.
- n) Non lasciare una batteria in carica prolungata quando non è in uso.
- o) Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.
- p) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
- q) Utilizza la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.
- r) Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.
- s) Tenere la cella o la batteria lontana da microonde e alta pressione.
- t) Smaltire correttamente.

Symbole



AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Conformité EC



Conformément à la directive européenne sur les déchets 2012 / 19 / EU relative aux équipements électriques et électroniques et aux lois nationales en vigueur, les outils électriques qui ne sont plus disponibles doivent être collectés séparément et éliminés de manière appropriée.



Ne brûle pas



Ne chargez pas une batterie endommagée




Li-Ion



Ne jetez pas les batteries. Rapportez les piles épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.

DATI TECNICI

Modello	KDPM50 (La lettera "PM" indica la pistola per rivettare)
Voltaggio di Potenza	12 V 
Capacità di Taglio	20 mm
Tensione massima Tensione Massima	10000 N
Capacità	Ø 2,4- Ø 5,0 mm per Tutti gli usi; Ø 2,4- Ø 6,0 mm per Rivetti ciechi in Alluminio
Peso Netto della Macchina (senza batteria)	1,5 kg

※ A seguito del nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.

Informazioni sul rumore

Livello di pressione sonora ponderato A

L_{pA} = 64,73 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)

Livello di pressione sonora ponderata A

L_{WA} = 72,73 dB(A) K_{WA} = 3 dB(A)

Indossare protezioni per l'udito

Informazioni sulle vibrazioni

Valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) e incertezza K determinati secondo EN 62841-1 + EN ISO 11148-1

EN ISO 12100:2010

a_h = 0,498 m/s² incertezza K= 1,5 m/s²

Il totale dei valori di vibrazioni dichiarato e i valori di emissione di rumore dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di test standard e possono essere usati per paragonare un utensile con un altro.

Il totale dei valori di vibrazioni dichiarato e i valori di emissione di rumore dichiarati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Un'avvertenza:

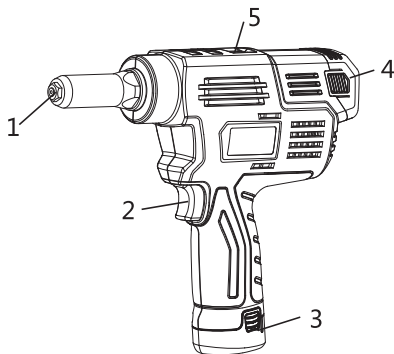
-che le emissioni di vibrazioni e di rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dai valori dichiarati a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile e in particolare del tipo di pezzo lavorato; e

-della necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basino su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i tempi di spegnimento e di funzionamento a vuoto dell'utensile, oltre al tempo di attivazione).

Uso previsto

In condizioni generali, questo utensile è applicabile a rivetti ciechi da Ø2,4 mm a Ø5,0 mm per tutti i materiali e a rivetti ciechi da Ø2,4 a Ø6,0 mm per materiali in alluminio.

DESCRIZIONE GENERALE



1. Nasello
2. Interruttore a Grilletto
3. Pulsante di Sblocco
4. Contenitore del Mandrino Esaurito
5. Indicatore della Batteria

ISTRUZIONI PER L'USO

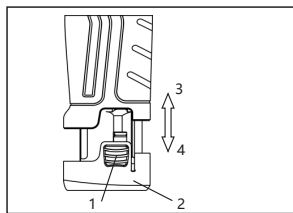
● Installazione o rimozione di batteria

ATTENZIONE:

· Non premere il pulsante di commutazione prima di inserire o rimuovere la batteria.

· Utilizzare solo il tipo di batteria previsto. Altri tipi di batteria possono provocare lesioni, nonché danni alle persone e alle cose causati dall'esplosione del pacco batteria.

Quando si inserisce la batteria, assicurarsi di inserire il pacco batteria nella posizione corretta all'interno del case. Inserirlo sempre fino in fondo finché non si blocca in posizione con un piccolo scatto. In caso contrario, potrebbe cadere accidentalmente dall'utensile, causando lesioni a te o a qualcuno intorno a te.



1. Pulsante
2. Pacco di Batteria
3. Inserire in
4. Tirare verso il basso

● Azionamento interruttore

ATTENZIONE:

Prima di inserire la batteria nell'utensile, verificare sempre che il grilletto dell'interruttore si attivi correttamente e torni in posizione "OFF" quando viene rilasciato.

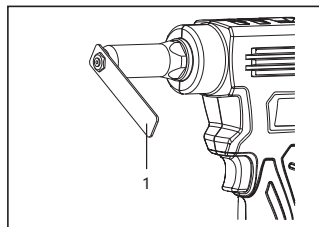
Inserire il mandrino per rivettatura cieca nel nasello e inserire il corpo cieco in un foro preimpostato adeguato.

Premere l'interruttore per avviare la rivettatura.

Quando si rilascia l'interruttore, la pistola di rivettatura torna automaticamente alla posizione iniziale.

● Sostituzione del Nasello

Prima di rivettare, selezionare nasello corretto in base alla "Descrizione della selezione del nasello" e utilizzare la chiave speciale allegata per installare nasello nel manicotto esterno.



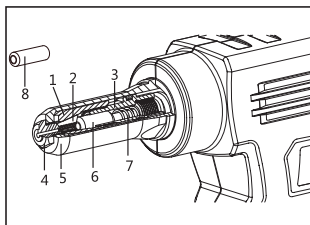
1. Chiave specializzata

● Sostituzione del Gruppo Mandrino

In base alle prestazioni di questo utensile, quando si rivettano rivetti ciechi in alluminio da Ø5,0 mm a Ø6,0 mm (escluso Ø5,0 mm), utilizzare il gruppo mandrino n. 2 (quello preposizionato all'interno è il n. 1), altrimenti il mandrino esaurito si incastra nel passaggio, con il rischio di distruggere l'utensile.

Per installare il gruppo mandrino, utilizzare prima la chiave regolabile per svitare il manicotto esterno in senso antiorario, quindi svitare il manicotto di chiusura ed estrarre il gruppo mandrino n. 1. Infine, inserire lo spintore della ganascia. Infine, inserire la molla di spinta della ganascia sul gruppo mandrino n. 2 e installarlo nell'utensile. Seguire le istruzioni precedenti al contrario per assemblare l'utensile. Terminare la

sostituzione del gruppo mandrino n. 2 serrando saldamente tutte le parti.

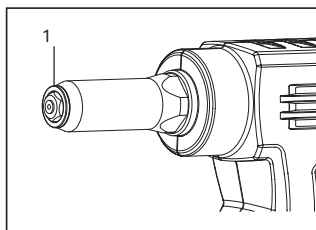


1. Manicotto di Chiusura
2. Ganascia
3. Albero di collegamento
4. Nasello
5. Manicotto Esterno
6. Gruppo Mandrino n. 1
7. Molla di spinta della Ganascia
8. Gruppo Mandrino n. 2

● Sostituzione dell'Anello Magnetico

L'anello magnetico può essere installato sui gradini del nasello e del manicotto esterno. Inserire il rivetto dal nasello dopo aver installato l'anello magnetico, come mostrato nella Fig. 5.

Il rivetto non cadrà in caso di scuotimento generale. Puntare la pistola nella posizione desiderata e premere l'interruttore per avviare la rivettatura. Il mandrino esaurito non cadrà accidentalmente. Quando si inserisce il rivetto cieco per l'operazione successiva, il mandrino esaurito nell'utensile cadrà automaticamente nel contenitore. Questa funzione è particolarmente adatta per le operazioni in occasioni particolari, come ad esempio i lavori ad alta quota. L'utente può decidere se installare o meno l'anello magnetico in base alle proprie esigenze.

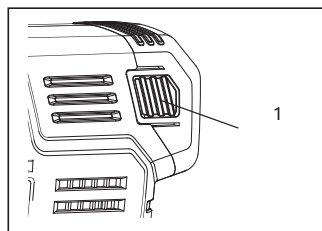


1. Anello magnetico

● Installazione o Rimozione del Contenitore dei Mandrini

Espellere i mandrini esauriti inclinando verso la parte posteriore il contenitore dei mandrini esauriti attraverso nasello. Quando i mandrini esausti all'interno del contenitore raggiungono una certa quantità, premere i pulsanti su entrambi i lati, estrarre il contenitore dei mandrini

esausti e versare i mandrini esausti, quindi reinstallarlo.



1. Pulsante del contenitore

● Indicatore Luminoso della Batteria

ATTENZIONE:

Le tre spie di carica possono lampeggiare in rosso se l'utensile è surriscaldato o sovraccarico. Quando la temperatura si ristabilisce o la protezione da sovraccarico viene rimossa, premere l'interruttore e l'utensile può essere avviato normalmente.

La potenza attuale della batteria è indicata da tre spie luminose quando si preme il pulsante dell'interruttore.

Tre spie LED verdi indicano la carica della batteria, come indicato nella tabella seguente.

Stato delle Spie LED Verdi	Potenza Residua Approssimativa
3 luci accese	≥2/3
2 luci accese	≥1/3
1 luce accesa	<1/3
1 luce spenta dopo 5 lampeggi	Livello basso

● Protezione da Sovraccarico

Il motore si arresta quando è sovraccarico. Per riavviare l'utensile, rilasciare il grilletto dell'interruttore per resettarlo, quindi premere nuovamente il grilletto.

● Protezione da Surriscaldamento

L'utensile non può essere soggetto a sovraccarico. Quando il carico è troppo elevato o viene superata la temperatura consentita della batteria di 75°C, il controllo elettronico spegnerà l'utensile fino a quando la temperatura non sarà nuovamente nell'intervallo di temperatura ottimale.

● Protezione da Scarica Profonda

L'utensile è dotato di un circuito di protezione per proteggere la batteria dallo scaricamento completo. Quando la batteria è quasi scarica, il circuito di protezione si attiva per spegnere l'utensile.

● Smaltimento della Batteria

La batteria agli ioni di litio è contenuta nel pacco batteria. Per la tutela dell'ambiente, riciclare o smaltire correttamente la batteria esaurita. Per le modalità di riciclaggio e/o smaltimento della batteria esaurita, consultare gli uffici locali competenti.

Per riciclare o smaltire la batteria esausta:

- Rimuovere la batteria dall'utensile quando è usurata
- Avvolgere i terminali con un nastro resistente per evitare cortocircuiti e perdite elettriche. Non tentare mai di smontare o sventrare la batteria.

Non tentare mai di smontare o sventrare la batteria.

Selezione del Nasello Descrizione

NO	Ø rivetto	Materiale del rivetto	Nasello
1	2,4 mm	Per Tutti gli usi	24
2	3,0/3,2 mm	Per Tutti gli usi	30
3	4,0 mm	Per Tutti gli usi	40
4	4,8/5,0 mm	Per Tutti gli usi	50
5	6,0 mm	Alluminio	60

ATTENZIONE:

- È vietato il funzionamento improprio della macchina, come ad esempio le prove con il solo rivetto, per evitare che i rivetti possano ferire le persone.
- Quando la lunghezza del rivetto è superiore a 14 mm, lo spessore del pezzo deve essere superiore al 50% della lunghezza del rivetto.

Risoluzione dei Problemi

Guasto	Possibile Motivo	Rimedio
Non è possibile impostare il rivetto cieco	Batteria scarica	Caricare, se necessario sostituire
	Ganasce sporche o usurate	Pulire e lubrificare, se necessario sostituire
	Molla di spinta delle ganasce debole	Sostituire
	Gruppo ganasce allentato	Stringere
Nessuno scarico del mandrino esaurito	Nasello sbagliato	Scegliere quella appropriata
	Mandrino inceppato nelle ganasce	Allentare il mandrino, pulire le ganasce e l'alloggiamento delle ganasce, lubrificare la superficie e sostituire la ganascia.
	Tube di guida del mandrino bloccato	Rimuovere i mandrini intasati e controllare che l'espulsione sia libera.
	Nasello usurato	Sostituire
	Contentore del mandrino esaurito pieno	Togliere e svuotare
Tre spie della batteria accese contemporaneamente (avviso di guasto)	Sovraccarico	Rilasciare il grilletto e scegliere l'opzione appropriata
	Batteria scarica	Caricare, se necessario sostituire
	La ganascia non raggiunge la posizione anteriore	Avvitare saldamente il gruppo della ganascia
	Surriscaldamento del controllo elettronico	Raffreddare l'utensile per 15 minuti

MANUTENZIONE E CURA

● Eliminazione dei Trucioli

Durante il funzionamento a lungo termine, alcuni trucioli dei rivetti finiscono nel manicotto esterno, influenzando le prestazioni dell'utensile. Rimuovere regolarmente il manicotto esterno e rimuovere i trucioli all'interno. Mantenere pulito l'interno della macchina.

Le ganasce sono parti soggette a usura rapida e consumabili. Una pulizia e una manutenzione regolari possono prolungarne la durata. Rimuovere regolarmente i trucioli dei rivetti ciechi e applicare una quantità adeguata di olio sulla ganascia.

● Ispezione delle Viti di Montaggio

Ispezionare regolarmente tutte le viti di montaggio e assicurarsi che siano serrate correttamente. Se una delle viti è allentata, serrarla immediatamente. In caso contrario, potrebbe causare gravi pericoli.

● Pulitura

Non utilizzare liquidi come acqua o detersivi chimici per pulire l'utensile. Pulire con un panno asciutto.

Per utensili a batteria:

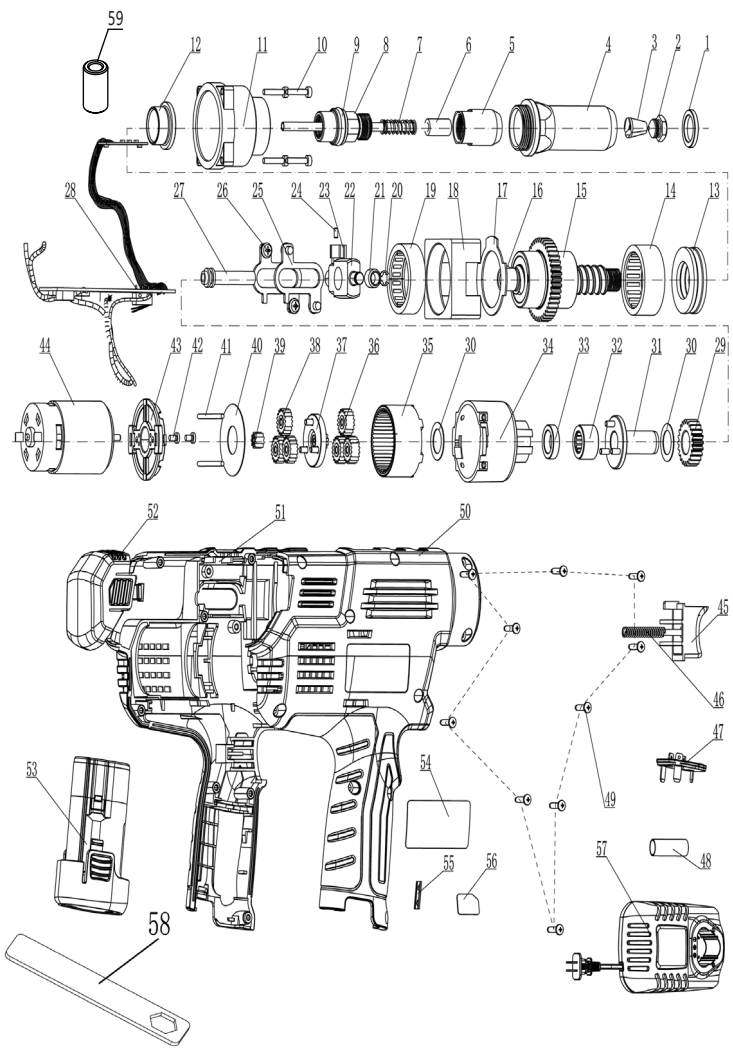
Intervallo di temperatura ambiente durante il funzionamento e la conservazione: 0 °C - 45 °C

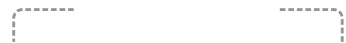
Intervallo di temperatura ambiente consigliato durante la ricarica: 5 °C - 40 °C

	Cargador	Paquete de baterías
Modelo	FFCL12-4	LB1220-1

* Le batterie della nostra azienda sono costantemente aggiornate, non vediamo l'ora di ricevere il nostro servizio e le ultime notizie!

1	Anello Magnetico	31	Guarnitura Planetaria
2	Nasello	32	Cuscinetto ad Aghi
3	Pezzo di Trazione a Tre Griffe	33	Manicotto dell'Albero
4	Manicotto Esterno	34	Alloggiamento del Riduttore
5	Manicotto di Chiusura	35	Anello Dentato
6	Gruppo Mandrino	36	Ruota Planetaria
7	Molla di Spinta della Ganascia	37	Portatore Planetario
8	Biella	38	Ruota Planetaria
9	Anello ad O	39	Organi Motore
10	Vite Autofilettante - Testa di Pan con Intaglio a Croce, Gruppo Rondella Elastica	40	Rondella Grande
11	Alloggiamento Ingranaggi	41	Perno di Arresto
12	Manicotto dell'Albero	42	Vite Autofilettante a Testa Bombata Con Intaglio a Croce (Con Molla e Rondelle Piatte)
13	Cuscinetto Reggispinta	43	Copertura della Trasmissione
14	Cuscinetto ad Aghi	44	Motore
15	Gruppo vite a Sfera	45	Interruttore a Grilletto
16	Sfera d'Acciaio	46	Molla del Grilletto
17	Anello Circondante	47	Blocco Terminale
18	Coperchio Posteriore	48	Testa del Mandrino
19	Cuscinetto ad Aghi	49	Vite Autofilettante a Testa Bombata con Intaglio a croce
20	Rondella Divisoria	52	Piastra di Bloccaggio
21	Manicotto di Guida del Mandrino	53	Caricabatterie
22	Blocco Guida	54	Targhetta
23	Cremagliera per il Posizionamento dei Magneti	55	Pezzo di Fissaggio
24	Magnete	57	Gruppo Caricabatteria 12V
25	Binario di Guida	58	Chiave
26	Vite a Testa Svasata con Intaglio a Croce	59	Anello Magnetico
27	Tubo di Guida	T1	Gruppo Alloggiamento Motore (Comprese le Parti: 50, 51)
28	Scheda PCBA	T2	Gruppo Ingranaggio di Guida (Include le Parti: 39, 40)
29	Ingranaggio Cilindrico		
30	Rondella Piccola		





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
www.dcktool.com